

bb 69. dunántúli írótalálkozó balatonfüreden

vid tm szb fm

1961. július 14.

dunántul írói pénteken balatonfüreden tartották hagyományos tanácskozásukat. tatay sándor, az írószövetség elnökségének tagja nyitotta meg a tanácskozást, amelyen résztvett kiss jános, a veszprém megyei pártbizottság osztályvezetője, baski sándor, a veszprém megyei tanács vb. elnökhelyettese is. tóth dezső, a maqvető könyvkiadó igazgatója értékelte a mai dunántúli irodalmat. beszélt a pécsi irodalmi folyóiratról, a jelenkor-ról. a dunántúli írók pénteken irodalmi esten mutatkoztak be a balatoni közönségnek. /mti/

21,50

- v é g e -

- 52 -

21.55
/K/

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fera utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h í r e k

1961. július 15.



bb 1. már a tüzoltók „próbálnak”, a színházakban - nyaralnak a művészek, tatarozzák az épületeket, megtartották a záporpróbákat - augusztus végén kezdődnek az új évad első bemutatóinak próbái - évadvégi körkép a fővárosi színházakból

i v-se/gk szb sr

1961. július 15.

a budapesti színházakban mindenütt kikerült már a pénztárakra a „nyári szünet”, -tábla. a nyári szünetben a művészek helyét több színházban építőmunkások, asztalosok, ácsok, lakatosok, festők foglalják el: megkezdődik a színházak szépítése, tatarozása.

a fővárosi operett színházban - ahol ugyancsak tart már az építkezés - tüzoltók „vonultak fel”, a színpadra és próbát tartottak - záporpróbát. másodpercek alatt több ezer liter víz zudult a színpadra, a próba sikerült, a tüzoltó készülékek jól működtek, a színház művészei az ország különböző részein és külföldön nyaralnak, a társulat augusztus 22-én jelentkezik ismét. az operett színházban szeptember elsején a leányvásár előadásával kezdik az új évadot. a színház az új évad első bemutatóját szeptember 28-án tartja, amikor rányi györgy hölgyválasz című új magyar operettjét tűzik műsorra, amelynek szövegét cseres tiber novellái nyomán innocent-vincze ernő és török rezső írta. a darabot horvai istván és karádi béla rendezi. a próbák nagy részét már megtartották, szeptemberben csak az utolsó „simitásokra”, kerül sor.

a petőfi színházban is megtartották a záporpróbát. a színház szeptember elsején nyitja kapuit, brecht koldusopera című zenés darabjának előadásával. a petőfi színház egyébként moliére: képzelt beteg című vígjátékát hozza színre elsőnek az új évadban, feleky kamillal a címszerepben. a moliére-darab próbái augusztus végén kezdődnek.

a vígszínház alig tart nyári szünetet. művészeinek egyrésze - kazimir károly rendező irányításával - a körszínház produkcióiban szerepel; husz előadást tartanak az iphigénia aulisban és a leláncolt prométheusz című darabokból. a vígszínházat is felke-resték a tüzoltók, hogy „megrendezzék”, a záporpróbát.

a józsef attila színházban mindenki nyaralni utazott. az 1961-62-es évadot megnyitó társulati ülésre augusztus 21-én ülnek össze a művészek. a színház szeptember elsején nyitja kapuit, addig itt is építőmunkások veszik birtokukba az épületet: tataroznak és új világítási berendezést szerelnek fel.
/folyt.köv./

600

- 1 -

bb 1./már a tüzoltók... folyt./- szb

a nemzeti színházban és kamara színházában a szílnet rövid, hiszen a társulat nagy része, felvonul, szegedre, ahol az ünnepi játékokon az ember tragédiáját adják elő, major társulat rendezésében, augusztus 28-án pedig már megkezdik a jövő szezon első bemutatóinak próbáit, a salómi boszorkányok és a minden jó ha a vége jó című darabokból. a színház szeptember 9-én nyitja kapuit a bánk bán, illetve - a katoná József színházban - a két bolyai című darab előadásával. a nemzeti színház ősszel még mindig az izabella téren kezd az új évadot, mert az építkezési munkálatok elhúzódtak és előreláthatólag csak decemberben költöznek vissza a buda tujza tőrére. a színház első bemutatóját szeptemberben az odry színpadon tartják, ahol barnassin anna ^{nap-} műsorban fogatkozás című új, mai tárgyú színpadi alkotását tűzik elő.

a madách színházban kivételesen elmaradt a záporpróba, helyesebben: miután a lenin körüli épületet márciusban nyitották meg, a záporpróbát is akkor tartották. most, a szezon végén csupán évadzáró vizsgálatot tartott a tanács egészségvédelmi osztálya és a tüzoltóság, s megállapították, hogy minden rendben van... a madách színház augusztus 28-án tartja évadnyitó társulati ülését és az új szezon első előadásán - a hagyományoktól eltérően - új darabot mutatnak be: panova bucsu a fehér éjszakáktól című szindarabját. /mti/

--

bb 2. kétoldalu szocialista szerződés a fővárosi és a vidéki kisz-szervezetek között - a kisz-szervezetek segítik a vegyipar gyorsabb ütemű fejlődését

1 lv/tm szb sr

1961. július 15.

a magyar szocialista munkáspárt 7. kongresszusa, a második öt éves terv egyik főfeladatául jelölte meg a vegyipar gyorsított fejlődését. a magyar kommunista ifjúsági szövetség az e téren előtűnt álló feladatok sikeres megvalósítására védnökséget vállalt a vegyiparban és az illetékes minisztériumokkal és gazdasági irányítószervekkel szocialista szerződést kötött. vállalta, hogy a vegyipari üzemek építkezéseire kisz megbízatással ifjú szakembereket toboroz, s a fiatalok arra törekednek, hogy megrövidítsék az új létesítmények átadási határidejét. a fiatal műszakiak segítik az üzemek korszerűsítését, új technológiai eljárásokat dolgoznak ki.

/folyt.köv./

605
KJ

- 2 -

bb 2. /kétoldalu szocialista szerződés... folyt./- szb

a kisz-szervezetek arra ösztönzik a vállalatoknál dolgozó ifjakat, hogy minél előbb sajátítsák el a legkorszerűbb termelési módszereket, s tanulják meg az új vegyipari gépek kezelését.

a vegyiparban vállalt védnökségből elsősorban a budapesti kisz-szervezetekre hárul jelentős feladat. az ország különböző vidékein épülő új üzemek gépeit a fővárosban gyártják. ezért elsősorban a budapesti vállalatok jó munkájától függ, hogy a berendezések határidőre elkészüljenek.

a fővárosi üzemek kisz-szervezetei legfontosabb feladatuknak tekintik, hogy az újonnan épülő vegyipari vállalatok részére a kért gépi berendezést határidő előtt leszállítsák. ennek érdekében a vegyipari és a berendezéseket gyártó vállalatok kisz-szervezetei a vállalatvezetéssel egyetértésben szocialista szerződéseket kötnek, s azokban a határidők megrövidítésére vállalkoznak; hogy a szerződésben vállalt kötelezettségeknek eleget tegyenek ha arra sor kerül, a gépek gyártását társada mi munkával is segítik a fiatalok. az utóbbi hetekben ilyen szerződések megkötésére került sor, veszprém, borsod, szolnok, zala, pest és komárom megye, valamint a ganz-mávg, a láng gépgyár, az április 4 gépgyár, a klement gottwald villamossági gyár, a ductos bányagépgyár, a csepeli transzformátorgyár és más fővárosi üzemek fiataljai között.

a kölcsönös együttműködésnek, a kisz-fiatalok segíteni akarásának máris mutatkoznak az eredményei. példa erre a szellőzőművek, valamint a budapesti kőolajipari gépgyár fiataljainak munkája. a péti nitrogénművek részére a szellőzőművekben öntött ventilátorokat készítettek, de azok megmunkálásához a vállalatnak nem volt elegendő kapacitása. a szellőzőművek kisz-szervezete ekkor a budapesti kőolajipari gépgyárhoz fordult, s az ottani ifjúmunkások napi munkaidejükön túl elvégezték a ventilátorok megmunkálását. így lehetővé tették, hogy a szellőzőművek a ventilátorokat határidő előtt leszállítsa. /mti/

--

610
KJ
- 3 -

no 4. /4 esor elsőéves tanulót szerződött a kereskedelmi az
új iskola-övre - legnépszerűbb szakma: a cukrász, az illatszert
és villamosági és a ruházati - eladó - nyolcosztályos fiatalok
váltak fel a kereskedelmi tagozatu technikumokba

i ta/tr-lm vg

1961. július 15.

a szakember hiány néhány évvel ezelőtt még igen sok
gondot okozott a belkereskedelem vezetőinek. aránylag kevés
olyan fiatal volt, aki kereskedői munkát választotta élethivatá-
sul, az elmúlt években mint a belkereskedelmi minisztérium szak-
oktatási osztályán elmondták, javult a helyzet. egyre több fiatal
jelentkezik a 8. általános elvégzése után a kereskedelmi pályára,
az 1961/62-es tanévre például a még nem végleges jelentések
szerint négyezer elsőéves tanulót szerződött a kereskedelmi, termé-
szetesen ennél sokkal több a jelentkező. optika-fotó, illatszer
és rádióvillamosági szakmára például csaknem háromszor-annyi
fiatal kérte felvételét, mint ahányat a vállalatok szerződöttetni
tudnak. élelmiszereladó szakmára viszont a fővárosban a kelletté-
nél kevesebb a jelentkező. így aki ezt a szakmát kívánja
pályát választani, az az iskolaév kezdetéig, szeptember 1-ig
még jelentkezhet, igen népszerű a cukrász szakma is, valószínű-
leg ez az iskolaév lesz az első, amikor elegendő létszámmal indít-
hatnak elsőosztályt a felszolgáló tanulóképző iskolákban, a
vendéglátószakmára jelentkezők közül különben 25 százalék az a
fiatal, aki felszolgáló szeretne lenni.

a kereskedelmi tagozatu kereskedelmi és vendéglátóipari
technikumokban már lezárultak a felvételek. a jelentések szerint
a négy budapesti és a 8 vidéki iskola összesen 800 elsőéves
tanulót vett fel. a szakoktatási osztályon elmondták azt is, hogy
egyre inkább fejlődik az oktatás színvonala a kereskedelmi tanuló-
képző iskolákban. már a múlt tanévben is, de főleg az új iskola-
évben korszerű tankönyvek és oktatófilmek segítik a tanárok munká-
ját. eredményesen működik az ugynevezett módszertani csoport is,
amelynek az a feladata, hogy a bolti dolgozókat megfelelő pedagó-
giai alapismeretekkel lássa el, hogy azok kellően tudjanak majd
foglalkozni a boltokba kerülő fiatalokkal. /mti/

- 4 -

bb 4. a bevételből sikkasztott - egy évi és négyhónapi börtönre
ítélték

i bc/tm-lm sr

1961. július 15.

cirok jánosnének, a 9. kerületi fodrász ktsz pénztárosá-
nak munkakörében el kellett könyvelnie a szövetkezethez tartozó
üzletek napi bevételét, majd a pénzt továbbítani a nemzeti
bankhoz. több alkalommal megdézsmálta a pénztárt, s a bevételből
5.328 forintot elsikkasztott.

a pénztáros a szövetkezeti tagok befizetéseiből létesít-
telt önkéntes alap pénzt is kezelte, amelyet az előírások szerint
külön kasszában kellett tartani, s arról külön könyvelést
vezetni. az alap pénzéhez ugyancsak hozzányúlt, s abból 7.171
forintot elvett.

a bevételből elsikkasztott összeget később az ellene
indított fegyelmi eljárás során visszafizette. cirok jánosné
a sorozatos visszaélésért állásából elbocsátották, a központi
kerületi bíróság pedig egy évi és négyhónapi börtönre ítélte,
s kötelezte a kárösszeg megfizetésére. /ti/

bb 5. kerületi kezdeményezésből budapesti mozgalom - népfront-
védnökség a kisebb munkásszállások kulturális élete fölött

i di/gg-lm sr

1961. július 15.

a főváros több kerületének népfront bizottsága felfigyelt
arra, hogy a kisebb, általában 50-100 dolgozónak otthont adó
munkásszállások kiesnek a szakszervezetek, és más intézmények,
kulturális, ismeretterjesztő, nemzetközi tájékoztató tevékenység-
gének hatásköréből. ujbudán, a 7., a 8., a 9., a 10. kerületben
az elmúlt hónapokban - példamutató kezdeményezésként - úgy dőlt
törték, hogy a népfront-aktivisták egy részének segítőkészségét
ezen a területen kamatoztatják. ujbudán már eddig is egész sor
előadást tartottak, másutt felmérték a munkásszállások helyzetét,
összefogtak a különféle társadalmi és tömegszervezetek képviselői-
vel.

/folyt.köv./

- 5 -

bb 5. /kerületi kezdeményezésből....folyt./-1

a helyi kezdeményezésekre felfigyeltek a budapesti népfront bizottság vezetői és úgy döntöttek, hogy a főváros népfront mozgalma védnökséget vállal a kisebb munkásszállások kulturális életéért. a szakszervezetek és a néptanács képviselőinek bevonásával központi akcióbizottságot alakítottak, amelynek tagjai máris munkához kezdtek. első lépésként meghatározzák azokat az irányelveket, amelyek alapján megalakulnak és dolgozni kezdenek a munkásszállásokkal foglalkozó kerületi társadalmi testületek. a továbbiakban összegyűjtik és értékelik a városrészekben végzett munka tapasztalatait, s a jó módszereket közkinccsá teszik. ezenkívül gondoskodnak arról, hogy a kerületekben életre hívott társadalmi testületek tagjai - akik arra vállalkoztak, hogy fellendítik a kisebb munkásszállások művelődési életét - felkészülten, tájékozottan teljesíthessék önként vállalt kötelességüket.

a következő hetekben a főváros minden kerületében megalakulnak az új akcióbizottságok. ezekbe a népfront olyan segítőtársait hívják meg, akik nemcsak jó előadók, hanem ismerik az ipar fontosabb területeit, azok gondjait, s mivel a munkásszállások lakóinak jórésze falusi származású, a mezőgazdasági kérdésekben is tájékozottak. a továbbiakban a pártbizottság és a tanácsok segítségével kijelölik azokat a munkásszállásokat, amelyek felett védnökséget vállal a népfront, majd kapcsolatot teremtenek az illetékes vállalatok, intézmények vezetőivel, szakszervezeti bizottságaival és az otthon gondnokaival. megbeszéljük, milyen területeken kérnek segítséget, s közösen összeállítják a különféle ismeretterjesztő és tájékoztató jellegű rendezvények programját./mti/

6.25
Kézi
- -

- 6 -

bb. 23. új magyar találmány a „barátság”, olajvezeték építéséhez: körsugárzó ipari röntgen berendezés - röntgenfelvétel egy óra helyett hat perc alatt

i kf/kf/gy/vg

1961. július 15.

különböző csővezetékek, kazánok hegesztett varratainak ellenőrzéséhez már a harmincas évek közepétől használják a röntgent. a magyar ipar is régóta készít ilyen vizsgálatokhoz berendezéseket, de csak az utóbbi 5-6 évben gyárt a mai követelményeknek megfelelő, számszerűen három korszerű típust. ezek a berendezések eljutnak külföldre is. a medicor röntgen művek az utóbbi években 14 országba - a szomszédos országokon kívül többek között kínába, indiába, egyiptomba, brazíliába - több mint 500 ipari röntgenberendezést exportáltak, s az idén is többszázat készítenek külföldi megrendelésre. a most gyártott három típus - a stabil 250, a liliput 120 és 200-as - hordozható és rögzített kivitelben, aránylag széles felhasználási területen 36-70 milliméter vastagságú acél átvilágítására alkalmas. üzemi laboratóriumokban, erőművek és kazánházak csővezetékeinél, hidaknál és egyéb tartószerkezeteknél használják kiváló eredménnyel.

a technika fejlődése azonban újabb követelményeket támaszt az ipari röntgen berendezések iránt. többek között azt, hogy nagy csővezetékek varratairól körben egyszerre lehessen felvétel készíteni. most ugyanis 6-8 felvétel is szükséges ahhoz, hogy a nagyobb átmérőjű csöveket átröntgenezhessék. ez a módszer nehézkes, hosszadalmas, s nem egyszer gazdaságtalan. különösen a szovjetunióból - a nagy olaj és gázvezeték építésekhez - merült fel igény a mostaninál korszerűbb, gyorsabb, gazdaságosabb röntgenkészülékre. varga géza gépészmérnök és konkoly tiber műegyetemi adjunktus találmányuk kielégíti ezt a követelményt. olyan készüléket szerkesztettek ugyanis, amely a röntgensugárkat 360 fokban - tehát teljes körben - bocsátja ki. külföldön is csak egy-két cég készít ehhez hasonló berendezést. ezek azonban mindössze 120-180 fokban sugároznak.

az új ipari röntgen berendezés, a rollix 150, körülbelül 40 milliméter vastagságú és 300 - 1 000 milliméter átmérőjű csövek átvilágítására alkalmas. a röntgen készülékhez elektromos szerkezet tartozik, amely a sugárzó készüléket - akár negyvenméter távolságra - geiger-müller csöves vezérléssel automatikusan továbbítja a szükséges helyre a szerelés alatt álló vezetékben.

/folyt. köv./

8.40

- 7 -

Kézi

bb. 23. új magyar találmány.... folyt./ gy

az átvilágítás után ugyancsak automatikusan halad tovább az egész vizsgáló berendezés. a készülék előnye, hogy a vizsgálandó cső vastagságától függően 6-10 perc alatt körben, egyszerre készíti a röntgenfelvételt, míg a jelenlegi módszerekkel ehhez több mint egyóra szükséges. a rollix 150-nel egyébként teljes lesz a magyar ipari röntgen család, amely már a nemzetközi élvonalban is megállja a helyét.

az új magyar szabadalom mintapéldányát a két szakember terve alapján rövidesen elkészítik. házi vizsgálatok után jövőre a barátság olajvezeték szovjet szakaszán próbálják ki a gyakorlatban, s a gyártást a tapasztalatok alapján kezdik meg szovjet exportra.

/mti/

--

bb. 24. ahol a bort „dédelgetik,, - tokaji hárslevelűből pezsgő - 18 000 üveg „hungária,, guineába - hátszezer palack pezsgő töltését kezdik meg a budafoki állami pincegazdaságban

1 kf/gy/vg

1961. július 15.

a legtöbb üzemben a terveken még gondolkoznak, vagy éppen csak hogy megkezdtek összállítását, a budafoki állami pincegazdaság pezsgő részlegében azonban nemcsak a tervezéssel, hanem a termeléssel is két-három évvel előbbre vannak. a „hungária,, pezsgőüzemben ugyanis a következő napokban hétszáz-ezer palack pezsgő töltését kezdik meg, ez már az 1963. 1964. évi export alapja lesz. a pezsgőkészítéssel két - két és fél-év az érlelési idő. ezalatt a borral teli palackokat hozzáértő kezek szinte „dédelgetik,, a töltésen és a dugaszoláson kívül valamennyi műveletet kézzel végzik. a pezsgő alapanyagával, a magas savtartalmu borral töltött palackok máglyáit ugyancsak félévenként bontják meg, mégis minden egyes üveggel kilencven-szer, százszor is kell foglalkozni - felrázni, újból „glédába,, rakni, stb. - míg kész pezsgő lesz benne.

a hosszadalmas és bonyolult munka azonban megéri a fáradságot, mert a „hungária,, pezsgőt megismerték és keresik már szerte a világon, nemrégén érdekes kísérletet végeztek a pincészetben 18 kiváló pezsgőszakértő közreműködésével. a szigorú és pártatlan zsűri több mint 10, pezsgőgyártásról ismert ország 21 fajta italából tartott titkos, ugynevezett vak kóstolást, amikor nem tudták melyik ország pezsgőjéből isznak. a házi verseny - persze nem hivatalos - eredményeként a világranglistán a „hungária,, pezsgő 38 ponttal a második helyet foglalta el a 39.5 pontos világhírű, verhetetlen francia mumm után.

folyt. köv./

bb. 24. / ahol a bort.... folyt./ gy

ugyancsak érdekes, hogy a sok fajta pezsgőnél is jobb helyezést ért el a magyar hárszóbor 29.2 ponttal.

jelenleg több mint egymillió palack pezsgő érlelődik a budafoki dombok hős mélyén. az idén eddig exportra több mint 170 000 belsőldre pedig 120 000 palack pezsgő került ki a pincékből. csupán a szovjetunióba több mint 100 000 palackkal küldtek. az év végéig összesen 321 000 palack magyar pezsgőt szállítanak külföldre, elsősorban legnagyobb vevőjüknek, a szovjetuniónak, továbbá az ndk-nak, csehszlovákiának, svédországnak, sőt 18 000 palack „hungária,, még guineába is eljut. a pincegazdaság - egyelőre kísérletképpen - különleges újdonsággal bővítette exportválasztékát. ötvézezer olyan 1959. évi töltésű pezsgő érlelése fejeződik be az év végéig, amelynek alapanyagául, a világon talán először használtak tájjellegű bort, ebben az esetben tokaji hárslevelűt. a kísérleti „sorozat,, már a puszta hírre is elkelt külföldön. a „tokaji pezsgőt,, amennyiben a vevők megkedvelik, a terv szerint továbbra is készítik majd, természetesen három évi szállítási határidővel.

/mti/

--

bb. 6. szélesvásznú mozi balmazújvároson

vid fm/gy/fm

1961. július 15.

balmazújvároson a községfejlesztési alapból, valamint a lakosság társadalmi munkájával új filmszínház épült. a több mint 300 férőhelyes szélesvásznú filmek **vetítésére** is alkalmas új mozit átadták rendeltetésének.

/mti/

--

bb. 7. strandkönyvtár oroszlányban

vid gy/fm

1961. július 15.

oroszlányban a városi könyvtárban az utóbbi három évben 70 százalékkal emelkedett a beiratkozott olvasók, és 25 000-ről 60 000-re nőtt a kölcsönzött kötetek száma. nagy a forgalom a fiókkönyvtárakban és a szakszervezeti munkásszállók könyvtáraiban is. a béke-szálló 248 lakója közül 135 rendszeres olvasója az 1 650 kötetes könyvtárnak. sokan érdeklődnek a bányász szakkönyvek iránt. a bányász szakszervezet kezdeményezésére most könyvtárat nyitottak a város új strandfürdőjében is.

/mti/

--

2:00

45

- 9 -

bb. 10. Készülődés debrecenben a bartók béla nemzetközi kórus-
fesztiválra
vid fm/gy/gy 1961. július 15.

a hatszáz éves debrecen az idén sok jelentős kulturális
esemény színhelye. a legnagyobb kulturális eseményre augusz-
tus 15 és 20 között kerül sor. ekkor rendezik meg a bartók
béla nemzetközi kórusfesztivált. a verseny főszervezője a
nemzetközi sikereket elért debreceni kodály kórus. a fesztiválra
43 kórust várnak, köztük 24 hazait és 19 külföldit.
/mti/

bb. 11. augusztus 5-én velencei-tavi karnevál gárdonyban
vid gy/fm 1961. július 15.

augusztus 5-én este velencei-tavi karnevál néven ünne-
pesség lesz gárdonyban, ahova budapestről és székesfehérvárról is
sok vendéget várnak. az est közönségét fővárosi művészek szóra-
koztatják. lesz divatrevü, lampionos csónak felvonulás és tüzi
játék is a velencei taven. éjszaka hajójáratok közlekednek
gárdony és a pákozdi parton levő szunyogcsárda között.
/mti/

bb. 12. egykori főúri kastélyok - ma iskolák, kórházak, művelő-
dési otthonok
vid gy/fm 1961. július 15.

somogy megyében a felszabadulás előtt 114 kastély volt. a
felszabadulás óta a kastélyok nagyrészt műemlékké nyilvánították,
s megkezdték átalakításukat. jelenleg 30-ban iskola van, ahol
a hajdani urasági cselédek unokái tanulnak. öt kastélyt kór-
háznak rendezték be, s ezekben 600 beteget gyógyítanak. számos
kastélyban művelődési ház, zsalán és niklán pedig muzeum kapott
helyet.

az eddig kihasználatlan kastélyokat is átalakítják. közép-
rigócon a volt széchenyi-kastélyban, a dráva-menti erdő közepén,
az ősszel már a jövő erdészel tanulnak. szintén az ősszel
kezdik meg a tanítást az öreglaki volt ~~Jankovits~~-kastélyban.
itt általános iskola kapott helyet. nádogcon, rubidó gróf egy-
kori kastélyában az ősszel művelődési otthon kezd megműkö-
dését. szociális otthonokká alakítják a gyöngyöspusztai és az
iharosi kastélyt. az új szociális otthonban kétszáz idős embert
helyeznek el.
/mti/

9.05

- 10 -

bb. 8. gazdag programmal várja szeged a szabadtéri játékokra
érkező vendégeit

vid gy/fm 1961. július 15.

a szegedi szabadtéri játékok hazai és külföldi vendégei az
eddiggi jelentések szerint 300 külön autóbusszal, 18 távolsági
kivonatossal, mintegy száz mentesítő vonattal és csaknem
30 különrepülőgéppel érkeznek majd a városba. az előző évektől
eltérően, a látogatók most nemcsak egy napot, hanem általában
két-három napot, de vannak olyan csoportok, amelyek heteket
töltenek szegeden. a vendégeket a szabadtéri játékokon kívül
sokfajta más szórakozási lehetőség is várja. napközben például
11 kiállítás tekinthetnek meg. a játékok idején nyitják meg a
somogyi könyvtárban az ország legnagyobb eszperantó muzeumát és
könyvtárát. a képtárban 80 délföldi képzőművész 250 alkotását
láthatják majd az érdeklődők. a magyar honvédelmi sportszövet-
ség klubjai életéről rendez kiállítást és országos fotó-ki-
állítás is nyílik. a móra ferenc muzeum állandó régészeti,
néprajzi természetrajzi és irodalmi kiállításai is várják a
látogatókat.

esténként az ország egyik legszebb terén, a virágdiszbe
öltözött, szökőkutakkal díszített széchenyi téren 15 alkalom-
mal adnak egyórás hangversenyt a főváros és csongrád megye
zenekarai.

a szegedi állami levéltár előadást tart szeged multjáról.
ez alkalommal többszázéves eredeti iratokat, így szeged szabá-
dalomlevelét, a török megszállás idejéből való dokumentumokat,
az egykori boszorkányperek iratait, e századból pedig móra
kéziratait, a szegedi munkásmozgalomra vonatkozó írásokat
állítanak ki.

színpompás ifjúsági felvonulások, műsoros divatbemutatók és
számos sportesemény szerepel még a programban a szabadtéri
játékok idején.

a helyi idegenforgalmi hivatalnál eddig 300 csoport jelentette
be, hogy meg akarnak ismerkedni a város nevezetességeivel.
ötven idegenvezető kíséri majd el ezekre az utakra a bel- és
külföldi csoportokat. megismertetik a vendégeket a híres egyetemi
fűvészkerttel, a fehérői madárrezervátummal, a műemlékekkel,
a belioianisz-téri pantheonmal, a száz éves kiskundorozsmai szél-
malommal és a tiszaparti halászcseréddel is. az idén először
indulnak majd szegedről különautóbuszok a mezőhegyesi állami
gazdaságba, ahol a híres ötfogatokon nézhetik meg a látoga-
tók a nagyüzemi gazdaságot és lovasbemutatókon is szórakozhat-
nak.
/folyt. köv./

9.15

- 11 -

bb. 8. / gazdag programmal.... folyt./ gy

ez iránt a látogatás iránt eddig elsősorban a nyugati országokból érkező turisták érdeklődnek.

az említetteken kívül két óránként induló sétahajók, esti műsoros-zenés hajókirándulások, sétarepülőgépek is a látogatók rendelkezésére állnak. a helyi idegenforgalom vezetői nem felejtkeztek el a vadászat és a horgászat kedvelőiről sem. a horgászoknak felszerelést adnak, s a horgásztanyák közelében levő halászcserédekben a vendégek kívánsága szerint készítik el a kifogott halakat. a külföldiek a környék erdőiben őzbakokra vadászhatnak. azok a hazai és külföldi vendégek, akik több napot töltenek a városban, a tiszaparti csónakházakban és strandokon nyaralhatnak.

a szabadtéri játékokra érkező egyéni utasok részére 33 százalékos utazási kedvezményt ad a vasút az ország egész területéről. ezt úgy lehet igénybe venni, hogy az induló állomáson, s a visszautazáskor pedig szegeden le kell pecsételtetni a pályaudvarokon az előadásokra szóló jegyeket.

a malév is ad kedvezményt. a szabadtéri játékok idején husz százalékos utazási kedvezményrel közlekedtetni gépeit szeged és budapest között.
/mti/

..

bb. 9. petőfi halálának 112. évfordulóján emlékművet avatnak a kettős körös mellett

vid gy/fm 1961. július 15.

mezőberényben - irányi istván tanár, helytörténeti kutató vezetésével - kisz-fiatalokból, iskolásokból hagyománykutató kör gyűjti a helyi és a körösvidéki petőfi-émlékeket. a kör tagjai körösmenti petőfi muzeum alapítását tervezik, amelyhez már mintegy ezer képet, rajzot emléktárgyat felkutattak. elhatározták azt is, hogy emlékművet állítanak a kettős-körös partján, annak a révnek a közelében, ahol a költő utóljára átkelt segesvár felé utaztában. a körtagok egy éve gyűjtik a pénzt az emlékműre: előadások, könyvterjesztés bevételeiből. a községi tanács 10 000 forintot ajánlott fel erre a célra. az emlékművet július 30-án vasárnap, petőfi halálának 112. évfordulóján avatják.

/mti/

..

12

bb. 13. debreceni vállalat készíti a székesfehérvári színház színpadának technikai berendezését

vid gy/ki

1961. július 15.

a székesfehérvári vörösmarty színházban megkezdték a korszerű színpad építését. a színpad technikai berendezését a debreceni építőgép karbantartó vállalat készíti. e munkák közé tartozik az elektromos meghajtású forgószínpad, a mechanikus mozgatóvasfüggöny és a zsinórpadlás gépészeti berendezése.

a nézőtér teljes belső berendezése - kivéve az ülőszékeket - a székesfehérvári butorasztalosipari vállalatnál készül.

a színház építésének új lendületet adott, hogy a beruházás műszaki részét a művelődésügyi beruházási vállalat vette át. legkésőbb a jövő év őszén sor kerül a nagy áldozattal épülő színház ünnepélyes megnyitására.
/mti/

..

bb. 14. havonta száz-százötven motorcsere - éjjel-nappal működő javító szolgálat a győri mezőgazdasági gépjavító vállalatnál

vid gy/fm

1961. július 15.

a csepel-diesel, a zetor 25-ös és az rs 0-9 maulwurf motorok javítását egész dunántul területén a győri mezőgazdasági gépjavító vállalat végzi. a dunántuli állami gazdaságoknak, géppálmásoknak és termelőszövetkezeteknek havonta száz-százötven motort cserélnek ki a vállalat dolgozói. az alapos felkészültség eredményeként motorhiba miatt nem kell a traktoroknak vesztegelniük, mert a hibás motor helyett azonnal másikat adnak és beszerelés után a gépek folytathatják munkájukat.

az aratás-cséplés idején a vállalat öttagú szerelő brigádja járja a dunántuli gazdaságokat és a traktorok, kombájnok motorhibásodását a helyszínen javítják meg. az „utazó szerelőbrigád”, tagjai naponta négy-öt gépet javítanak ki a helyszínen.

/mti/

..

9.35

9.35

Kz

- 13 -

bb. 15. félév alatt huszonháromezer tulórát takarítottak meg - eredményesen dolgozik az üzemszervezési technológiai csoport a tatabányai cement- és mészművekben

vid gy/ki

1961. július 15.

a tatabányai cement- és mészműveknél az év elején az üzemet alaposan ismerő technikusokból és fiatal, jól képzett mérnökökből üzemszervezési technológiai csoportot alakítottak azzal a céllal, hogy felmérjék a gyár technológiáját és javastokat tegyenek a veszteséges idők csökkentésére. az üzemben a múlt évben hatvanezer tulórát takarítottak meg, az idén pedig az a törekvésük, hogy újabb negyvenezerrel csökkentsék a tulórák számát.

alaposan szervezett kutatómunka után a folyamatosan termelő üzemszervezésekben, így például a klinkerégetőben, a cementőrlemben és a mészégetőben úgy szervezték meg a munkát, hogy míg régebben egy-egy dolgozóra havi 36 vasárnapi munkára jutott, most csak tizenkettő. jó eredményeket értek el azzal is, hogy már menetközben kijavítják a kisebb hibákat és így lényegesen kevesebb időt fordítanak a nagy karbantartásokra. növelte a termelékenységet, hogy egyes üzemszervezésekben több gép kezelését vállalták a dolgozók. a klinkerégetőben például a délutános és az éjszakai gépkezelők az eddigi egy helyett két-két gépcsoportot látnak el. összevonták az egyes üzemszervezésekben működő szállítócsoportokat. így sokkal egyenletesebbé vált az üzemek ellátása és a nagyobb szállításoknál sincs szükség arra, hogy más munkakört betöltő dolgozókat vegyenek igénybe. mindezek eredményeként már az első félévben huszonháromezerrel csökkentették a tulórák számát. így most már nem veszik igénybe a megengedett mennyiséget, s előreláthatólag ez a szám a második félévben még kedvezőbben alakul. ugyanakkor fél éves termelékenységi tervüket 2.7 százalékkal túlteljesítették.

most az üzemszervezési csoport három olyan üzemszervezésben végez felméréseket, ahol évek óta nem sokat változott a termelés. megállapítják a pontos technológiát, veszteségidő tanulmányokat készítenek, s ezek alapján kidolgozzák, hogyan lehetne ezekben az üzemszervezésekben is célszerűbben megszervezni a munkát.

/mti/

9.40

- 14 -

HE
9.50
1

12 -

bb. 16. ha elnyelő falak a debreceni állomáson

vid gy/ki

1961. július 15.

augusztus 20-án avatják a debreceni új állomásépületet, amely a legkorszerűbb állomás lesz hazánkban. már elkészültek a jegyautomaták helyei, ott, ahol a márványborítású falak a hangszórók hangjait visszavernék, hangelnyelő falakat építettek. ilyen van többek között a jegyváltóhelyeknél, a kulturváróteremben és a nagy csarnok melletti társalgóban. ezt a megoldást nemcsak oldalfalaknál alkalmazták, hanem a mennyezetnél is, hogy biztosítsák a tökéletes akusztikát.

/mti/

..

bb. 17. száz nap alatt egymillió forint értékű társadalmi munka a mecseki vidámpark építésén

vid gy/ki

1961. július 15.

száz nappal ezelőtt tették meg az első kapavágást pécsen, a város feletti parkerdőben épülő mecseki vidámpark helyén. azóta naponta 140-150 társadalmi munkás - diákok, bányászok, üzemi és hivatali dolgozók - segédkezett a tervek valóra váltásán. a szabad idejükből itt töltött órák száma már meghaladja a hatvankétezeret. mórincz zsigmond nyugdíjas bányász munkás, 1919-es veterán egymaga több mint hétszáz órát dolgozott. ezzel jelöltje lett a város díszpolgára címnek, amelyet az alkotmány ünnepén adományoz a tanács első ízben. a megítélt cím elnyerésének a feltétele ugyanis ötszáz óra társadalmi munka.

alig akad pécsi vállalat, amelynek munkásai ne segítenék a park építését, felszerelését. a soproni gépgyár ifjúmunkásai közlekedési játékokat, másutt motoros kisaautókat, hajóhintákat, körbicikliket és sok más, a gyermeket örvendeztető felszerelést készítenek. a mecseki vidámpark építésére és felszerelésére fordított társadalmi munka értéke már elérte az egymillió forintot.

az új létesítmény átadását augusztus 20-ra tervezik, éppen egy esztendővel azután, hogy az ugyancsak társadalmi segítséggel létesített mecseki állat- és növényparkot megnyitották.

/mti/

..

10.05

- 15 -

HE
10.12

bb 21. több mint százezer holdra való növényvédőszer, kétezer vagon kukorica vetőmaghoz elegendő csávázószer terven felül a hungária vegyiművekben

1 szf/gg/vl vg

1961. július 15.

a hungária vegyiművek az első félévben a többi között teljesítette növényvédőszer gyártási tervét is. az ország legnagyobb növényvédőszer gyára 25 -féle szert, illetve segédanyagot állít elő a mezőgazdaságnak. nagyjából hungária matador ddt és hungária hch néven hozza forgalomba. többéves kísérletezés után az elmúlt félévben kezdték gyártani a ddt-t és a lindán elnevezésű tisztított, szagtalan hch-t tartalmazó, kombinált porozó- és permetezőszert is, amely egyesíti a ddt tartós idegbénító és a lindán „taglózó”, azonnali mérgező hatását, s a növényi kártevők gyors pusztulását okozza.

a sikeres félévi tervteljesítés után a növényvédőszer-részteljesítő jelentős többlettermelést vállaltak. vállalták, hogy az évi terven felül 80 tonna ddt, 30 tonna hch hatóanyagot állítanak elő, ami több mint 100 vagon növényvédőszer gyártásához elegendő. ezenkívül többletként 50 vagon hch tartalmú kész védőszerrel is előállítanak. a ddt és lindán keverékből 100 vagon többletet bocsátanak a mezőgazdaság rendelkezésére. a nagyüzemek munkaerő gazdálkodása szempontjából rendkívül fontos a kukorica vegyszeres gyomirtása, mert feleslegessé teszi a többszöri kapálást. erre a célra a hungazin nevű szerből a tervezett évi 120 vagon öt vagon többlettel töltik meg. az új vállalatok között van öt vagon tmtd tartalmú kukorica csávázószer és más védőszer is.

a felsorolt terven felüli védőszer-mennyiségek közül a ddt és a hch tartalmú szerek körülbelül hatvanezer hold, a ddt és lindán kombinált szerek körülbelül negyvenezer hold, a hungazin gyomirtó körülbelül tízezer hold kukorica gyomtalanítására, a terven felüli tmtd pedig körülbelül kétezer vagon tengeri vetőmag csávázására elegendő.

a hungária vegyiművek szakemberei újabb típusú növényvédőszerrel kikísérletezésén is dolgoznak. a ddt és lindán keverékből készült ködösítőszerek, emulzióképző oldatok, továbbá piretrin alapanyagú gabonabekeverő szerek, amelyek a tárolt gabonát védik a kártevőktől, hamarosan szintén forgalomba kerülnek. /mti/

..

10. 15

- 16 -

bb. 20. növekszik a hazánk területén „átutazó”, külföldi áruk forgalma

1 sz/gy/vg

1961. július 15.

mindennapos dolog, hogy külföldi árukkal megrakott, közelebbi, vagy távolabbi országokba menő szerelvények érkeznek hazánk területére és hagyják el határállomásainkat. az európai és közeli országok számára sokszor gazdaságosabbnak, célszerűbbnek bizonyul, ha az eladott vagy a vásárolt árukat hazánkon keresztül szállítják, elkerülve a tengeri utat és az azzal járó gyakori átrakodást. az utóbbi időben jelentősen növekedett a vasuti tranzit-forgalom. ennek kiterjesztésében részt vesz a magyar általános szállítmányozási vállalat, a masped is, amelynek közvetítésével most kétszer annyi külföldi áru utazik át hazánkon, mint tavaly.

a tranzit-forgalom fokozásának fontos feltétele, hogy a szállítás gyors és gazdaságos legyen. a baráti országoknak egységes díjszabás áll rendelkezésükre, a többi ország számára pedig az új tarifákat két évvel ezelőtt léptette életbe a máv. a masped szakembereinek véleménye szerint a kedvezményes szállítási költségek is hozzájárulnak ahhoz, hogy a külföldi vállalatok mindinkább igénybeveszik a magyar vasutat. a masped széleskörű szervező munkát fejt ki európa-szerte, hogy megismertesse a hazánkat érintő tranzit-forgalom előnyeit. szakemberei rendszeresen felkeresik a nagy szállítványozókat és azokat a gyárakat, amelyeknek készítményei, vagy alapanyagai hazánk érintésével eljuttathatók rendeltetési helyükre. a masped megbízására szükség esetén gondoskodnak a gyorsan romló külföldi áruk jegeléséről, vagy az „átutazó”, élő állatok etetéséről, itatásáról is. /mti/

..

bb. 25. a balaton vízének felhasználására 1 500 holdas korszerű öntözőtelep létesül aligán

vid gy/ká

1961. július 15.

a balatonaligai állami gazdaság a második ötéves tervben 1 500 holdas öntözőtelepet épít a balatoni műút két oldalán. a telepen a balaton vizét használják fel öntözésre, s a mesterséges csapadékot permetező módszerrel juttatják el a földekre. a legkorszerűbb technikai felszerelésekkel ellátott öntözőtelep társulati alapon épül, mert a rendszerbe az enyingi vörös hajnal és a balatonaligai petőfi termelőszövetkezet is bekapcsolódik. érdekessége, hogy az 1 500 holdas öntözőrendszert a balaton-parton elhelyezett egyetlen szivattyú üzemelteti majd. /mti/

..

10. 17

bb 18. felújítják a csaknem egy évszázados szegedi gázműveket - huszezer köbméteres gömb-gáztartály építését kezdték meg

vid te/vl ki

1961. július 15.

a csaknem egy évszázada, 1864-ben alapított szegedi gázműveket negyvenmillió forint költséggel korszerűsítik, berendezését, a vezeték-hálózatot, a gáztartályokat felújítják. ennek a nagyszabású munkának fontos részét, a gömbalaku gáztartály építését a wilhelm pieck vagon- és gépgyár szakemberei már megkezdték. ötven méter magas óriásdaruvál állítják össze a huszezer köbméter gázt befogadó, 21 méter átmérőjű, 260 tonnás acélgömböt.

a tartályt a nemrég épült, új típusú földgázlefejtő állomás segítségével, vasuton szállított földgázzal töltik meg, s ezt az üzem által termelt gázzal keverve juttatják a vezeték-hálózatba. még az idén megkezdik egy tízezer köbméter befogadó-képességű, úgynevezett teleszkópos tartály építését is. mindkét létesítmény jövőre készül el. /mti/

bb 19. hatszáz hordó tartja a martfői uszodát a tiszán

vid te/vl ki

1961. július 15.

a martfői tiszai vízgyűjtő területén még 1959-ben elhatározták, hogy szabadtéri uszodát építenek a tiszán. azóta a nyereségrészesedéssel minden évben bizonyos összeget tartalékoztak erre a célra. a „kosár-uszoda”, a napokban készült el. a folyami uszoda két medencéből, egy versenyzésre alkalmas és egy lubickoló kosárból áll. az építés költségeire 140.000 forintot fordítottak, ebből mintegy negyvenezer-ötvenezer forint értékű munkát a fiatalok maguk végeztek el. a két medencét hatszáz hordó tartja a tiszán. a folyó sekélyebb részén a gyermekeknek külön kis kosármedencét alakítottak ki.

10.30

KE
10.30

- 18 -

bb.22. beszámoló a budapesti műszaki egyetem tanszékeinek kutatásairól

i tz/gy/vg

1961. július 15.

a budapesti műszaki egyetem csaknem 350 oldalas kötetet jelentetett meg az egyetem tanszékeinek tudományos kutatásairól. az 1960. évi tudományos évkönyv magában foglalja az 1959. évi kutatások témáit és eredményeit, közül az 1960. évi kutatási feladatokat, és beszámol a tanácsköztársaság 40. évfordulója alkalmából rendezett tudományos ülésesszak előadásairól, végül 14 közleményben ismerteti az egyes tudományos munkák eredményeit.

a kiadványt, amely áttekinthető képet ad az egyetemen folyó kutatások köréről, megküldik az érdekelt ipari irányító szervezeteknek, valamint a társegyetemeknek.

/mti/

bb. 28. a jövő évtől kombájnaratásra alkalmas buzafajták vetőmagját szaporítja a martonvásári kutató intézet gazdasága

vid gy/hné /ká

1961. július 15.

a martonvásári mezőgazdasági kutató intézet gazdaságában befejezték a kenyérgabona aratását és cséplését. a vetőmagnak természetesen szovjet és olasz intenzív buzafajták kiválóan szerepeltek martonvásáron. az olasz búzáék átlaga 28 mázsa volt, de akadt olyan tábla is, ahol 32 mázsa termett holdanként. a szovjet búzáék közül a szkoroszelka 29 mázst, a bezosztája pedig 27 mázst adott holdanként. tíz parcellán folytatták ezenkívül a fajtaösszehasonlító kísérleteket és az ezekben szereplő búzáék közül kiemelkedett az etoile de choisy francia nemesítésű buzafajta, amely a kísérletekben három olasz, két szovjet, két francia, egy csehszlovák és két magyar - a bánkúti és a fertődi 203-as - búzát előzött meg, holdanként 33 mázsa terméssel. a gazdaság még ebben az évben nemesített vetőmagot vásárol ebből a búzából, hogy 30 holdas táblán továbbszaporítsa.

a kutatóintézet gazdasága a jövő évtől kezdve kizárólag kombájnaratásra alkalmas intenzív búzákat természetesen továbbszaporításra. még ebben az évben nagyobb mennyiségű bezosztája törzsvetőmagot kapnak, ezenkívül a szkoroszelka fajta fenntartása is a martonvásáriak feladata lesz.

/mti/

10.35

KE

10.35

- 19 -

bb. 26. másodnövényként csillagfürtöt vetnek, 20 000 hold tartót hasznosítanak az értékes növényrel a szabolcsi termelőszövetkezetek

vid gy/ká 1961. július 15.

szabolcs-szatmár megyében is befejezéshez közeledik már az aratás, s a tartókon megjelentek a talajművelő gépek, jelenleg mintegy 1 300 traktor szántja a földeket, hogy mielőbb földbe kerüljön a másodnövények magja. a nyírség homokján főként csillagfürtöt vetnek másodnövényként, mert ez kötésben tartja, tápanyaggal gazdagítja a laza szerkezetű talajt, a szabolcsi termelőszövetkezetek az idén csaknem 20 000 hold tartót hasznosítanak ezzel az értékes növényrel.
/mti/

--

bb. 27. holdanként 120 mázsa cukorrépa van már a répápusztai termelőszövetkezet földjein

vid gy/ká 1961. július 15.

somogyban, ahol több mint 8 000 holdon termesztenek cukorrépát a szövetkezetek, a gondos talajelőkészítés és növényápolás eredményeként igen szépek a vetések, a cukorrépa levélzete már teljesen elborítja a talajt. a répápusztai első ötéves terv termelőszövetkezetben, ahol a 138 hold cukorrépát négyszer művelték meg a szövetkezet szorgalmas asszonyai, nem ritka a 40-50 dekás répa sem. a holdankénti tőszámot és a répa nagyságát figyelembevéve, ebben a közös gazdaságban holdanként 120 mázsa répa van a földben.
/mti/

--

bb. 30. három és félméteres kender gorzsán

vid gy/ká 1961. július 15.

a délmagyarországi rostkikészítő vállalat körzetében, ahol 14 000 holdon jó, közepes termést ígér a vidék fontos ipari növénye, a kender, készülnek az egy hónap múlva kezdődő aratásra. az idén először mindenütt géppel vágják le a kendert, s úgy tervezik, hogy 10-12 nap alatt befejezik a betakarítást. a legjobb termést a csongrád megyei gorzsai állami gazdaságban várják, ahol a 200 holdas táblán már 3 és félméter magasak a növények. a feldolgozásra kitűnően alkalmas vékonyszálu kender 55 mázsás holdankénti termést ígér.
/mti/

--

10.45

KE

- 20 -

Magyar Tavaszi Iroda, Budapest, I. Fiume utca 5-7. Telefon: 150-490, 353-590
A szövetkezetek és gazdaságok a vezérigazgató felé

mti hivatalos közlemények

1961. július 15.

embargo !! 20 óráig !!

bb. 33. a központi statisztikai hivatal jelentése a népgazdaság fejlődéséről, a lakosság anyagi és kulturális ellátottságáról, 1961. első félévében

gy/vg/hk 1961. július 15.

1961. első hat hónapjában - a második ötéves tervidőszak első félévében - a népgazdaság fejlődését, a lakosság jóléti, egészségügyi és kulturális helyzetének alakulását a következő adatok jellemzik:

ipar:

1961. első félévében - előzetes adatok szerint - az állami ipari vállalatok napi átlagos teljes termelése mintegy 13 százalékkal volt több, mint 1960. első felében. a tervnek megfelelően legnagyobb mértékben a gépipar és a vegyipar termelése nőtt, az állami ipar első félévi teljes termelési tervét mintegy 4 százalékkal túlteljesítette.

az egyes minisztériumok teljes termelési tervüket a félév folyamán a következőképpen teljesítették:

az 1961. első félévi termelés az 1961. első félévi terv százalékában

kohó- és gépipari minisztérium iparvállalatai	104
nehézipari minisztérium iparvállalatai	104
könnyűipari minisztérium iparvállalatai	102
élelmezésiügyi minisztérium iparvállalatai	105
építésügyi minisztérium építőanyagipari vállalatai	98
közlekedés- és postaiügyi minisztérium iparvállalatai	103
helyi ipari vállalatok	102
állami ipar összesen	104

/folyt. köv./

bb. 33. / a központi statisztikai hivatal... 1. folyt./ gy

az egyes fontosabb iparcikkek termelése és tervteljesítése
1961. első felében a következő-képpen alakult:

az 1961. első félévi termelés

	menyiségben	az 1960. első félévi termelés százalékában	az 1961. első félévi terv százalékában
szén	14 035 500 to	108	102
kőolaj	697 400 to	122	100
villamosenergia	3 996 500 mwó	108	99
nyersvas	644 100 to	104	103
acél	994 400 to	106	103
melegen hengerelt acél	721 000 to	123	103
diesel-mozdony	58 db	110	88
autóbusz	1 005 db	110	97
tehergépkocsi	1 447 db	100	106
arató-cséplőgép	1 260 db	118	90
nitrogénműtrágya	148 500 to	113	101
szuperfoszfát	161 400 to	130	110
tégla	767 millió db	105	105
cement	744 500 to	101	97
pamutszövet	127 millió m ²	108	105
gyapjuszövet	15	111	105
cipő	12 millió pár	112	103
rádióvevőkészülék	117 300 db	111	87
televízióvevőkészülék	88 900 db	148	100
hűtőszekrény	6 500 db	171	108
vaj	7 300 to	88	84
sör	1 894 000 hl	111	103

a félév folyamán számos iparvállalatot új üzemszerekkel bővítettek, megkezdte termelését a szőnyi kőolajipari vállalat új kőolajfinomítóüzeme, üzembehelyezték a győri szerszámgyár új 36 000 lég-köbméteres szerelőcsarnokát, az ózdi kohászati művek részlegesen végrehajtott rekonstrukciója folytán a kohászat acéltermelő kapacitása évi 80 000 tonnával növekedett, stb.

a teljes termelési terv jelentős túlteljesítése folytán az ipari készletek megnövekedtek.

/folyt. köv./

12.35
13.34

- 2 -

MW

bb. 33. / a központi statisztikai hivatal... 2. folyt./ gy

egyed ipari termékekből az indokoltnál nagyobb termelési készletek halmozódtak fel. a félév folyamán általában megfelelő volt az ipari termelés energia- és anyagellátása, egyes anyagfajtákban, méreteken, minőségben azonban továbbra is voltak időleges hiányok.

az állami iparban foglalkoztatott munkások és alkalmazottak száma 1961. első felében átlagosan 1 131 000 fő volt, 45 000 fővel, 4 százalékkal több, mint egy évvel korábban. a félév folyamán - részben a munkanormák rendezésével összefüggésben - a létszám növekedésénél jóval nagyobb mértékben emelkedett a termelékenység. az egy foglalkoztatottra jutó termelés az állami iparban 1961. első felében mintegy 8 százalékkal volt több, mint tavaly ugyanazon időszakban. 1961. első félévében - az előírásoknak megfelelően - a termelés növekedésének kétharmad része származott a termelékenység és egyharmad része a létszám növekedéséből.

x x x x

az állami építőipari vállalatok termelése 1961. első felében a tervnek megfelelően alakult: kisebb létszám mellett némileg meghaladta az 1960. első félévi szintet.

mezőgazdaság - felvásárlás

1961. tavaszán az ország összes szántóterületének több mint 95 százaléka tartozott a szocialista szektorhoz. a szántóterület 79 százalékán a termelőszövetkezetek gazdálkodnak. a termelőszövetkezeti tagok száma meghaladta az 1 200 000-et.

1961. májusában a kenyérgabona vetésterülete 2 234 000 kat. hold volt, némileg kevesebb, mint az előző évben. a buza-vetés-terület 16 százalékan nagy termőképességű külföldi buzafajtákat vetettek. a kenyérgabonatermés előreláthatólag jobb lesz, mint amilyen az előző évben volt és több, mint amennyivel a terv számolt. a kedvező időjárás hatására ebben az évben a gabonanevelés betakarítását a szokásosnál korábban kezdték meg és július 8-ig az őszi árpa aratását befejezték, a kenyérgabonának több mint felét aratták le, illetve takarították be. a felvásárolt kenyérgabona jóminőségű, hektoliter súlya 80 kg felett van.

/folyt. köv./

- 3 -

12.40
13.46

MW

bb. 33. / a központi statisztikai hivatal..... 3. folyt./ gy

az 1961. márciusi állatszámolás időpontjában 1 957 000 darab szarvasmarha, 5 921 000 darab sertés, 2 643 000 darab juh volt az országban. a szarvasmarhaállomány némileg /0.7 százalékkal/ kevesebb, a sertés- és a juhállomány egyaránt 11 százalékkal több volt, mint egy évvel korábban. a sertésállományon belül elsősorban a koca- és a malacállomány nőtt nagymértékben /40, illetve 29 százalékkal/. 1961. első félévében - részben az összállományon belül a vágóállatok arányának kedvezőtlen alakulása következtében - 7 százalékkal kevesebb vágóállatot és állati terméket vásároltak fel, mint az elmúlt év azonos időszakában és kevesebbet, mint amennyivel a terv számolt.

1961. első hat hónapjában - előzetes adatok szerint - a mezőgazdaság 2 300 traktort, csaknem 700 arató-cséplőgépet, 1 400 aratógépet és még számos egyéb mezőgazdasági munkagépet kapott. 1961. június 30-án több mint 43 000 traktor, csaknem 5 000 arató-cséplőgép és több mint 6 000 traktoros aratógép állt a mezőgazdaság rendelkezésére. a gépállományok az első félében 22 százalékkal több gépi munkát végeztek, mint egy évvel korábban.

a félév folyamán a mezőgazdaság 460 000 tonna műtrágyát használt fel, 20 százalékkal többet, mint 1960. megfelelő időszakában és 24 százalékkal nagyobb területen végeztek talajjavítást, mint egy évvel korábban. nagymértékben nőtt az öntözött terület is.

k ö z l e k e d é s

1961. első félévében a közlekedés valamennyi ágazata együttesen 97 millió tonna árut szállított, 7 százalékkal többet, mint az előző év azonos időszakában. a vasút áruszállítása 6 százalékkal, a tehergépkocsi közlekedése 16 százalékkal, a vízi közlekedése 7 százalékkal nőtt.

a szállítás átlagos távolsága a vasuti és víziközlekedésnél némileg növekedett, a tehergépkocsi közlekedésnél mintegy 4 százalékkal csökkent.

/folyt. köv./

12.45

12.45

12.45

bb. 33. / a központi statisztikai hivatal.... 4. folyt./ gy

növekedett a félév folyamán a távolsági személyszállítás is: vasuton 3 százalékkal, távolsági autóbusszon 15 százalékkal, hajón 3 százalékkal utaztak többen, mint az előző év azonos időszakában. a helyi közlekedés eszközei közül az autóbusszokat 13 százalékkal, a taxikat 9 százalékkal többen vették igénybe, mint a múlt év első felében. a villamos utasok száma nem változott.

k ü l k e r e s k e d e l e m

az 1961. első félévi külkereskedelmi forgalom - részben idényszerű okok miatt, amelyekkel a terv is számolt - behozatali többlettel zárult. 1961. első félévében a tervhez képest a behozatal kisebb, a kivitel nagyobb volt. ennek folytán a külkereskedelmi forgalom egyenlege, mind a tervezetthez, mind az 1960. első félévihez képest kedvezőbben alakult.

a kivitel növekedése elsősorban a gépkivitel mintegy 20 százalékos és az ipari fogyasztási cikkek kivitelének mintegy 30 százalékos növekedéséből adódott; élelmiszerekből és élelmiszeripari alapanyagokból a kivitel kisebb volt, mint egy évvel korábban, ugyanakkor e cikkek behozatala - a felvásárlás elmaradása folytán - jelentősen emelkedett.

a lakosság jövedelmei és vásárlásai

1961. első félévében a munkások és alkalmazottak részére kifizetett összes munkabér mintegy 4 százalékkal volt több, mint a múlt év azonos időszakában. a munkabérek növekedése részben a foglalkoztatottság, részben az átlagkeresetek növekedéséből adódott. az ipari munkások és alkalmazottak egy keresőre jutó havi átlagkeresete a félév folyamán mintegy 1 százalékkal haladta meg a múlt év azonos időszakának színvonalát. a nyugdíjak címén kifizetett összeg 14 százalékkal növekedett. a lakosság takarékbetétállománya a félév folyamán 1.5 milliárd forinttal növekedett.

a kiskereskedelmi forgalom 2 százalékkal nagyobb volt, mint 1960. első félévében, de elmaradt az 1961. első félévére előirányzott színvonaltól.

/folyt. köv./

13.50v

bb. 33. / a központi statisztikai hivatal.... 5. folyt./ gy

az élelmiszerforgalom 5 százalékkal nőtt. zsirból és tejből egyaránt mintegy 11 százalékkal, vajból 7 százalékkal, sajtból és cukorból mintegy 4 százalékkal nőtt a kiskereskedelmi eladás. a forgalombahozott husmennyiség ugyanannyi volt, mint a múlt év első felében. a kiskereskedelmi élelmiszerellátás egyes cikkekből időnként nem volt kielégítő. a vendéglátó és üzemi étkeztetési vállalatok eladási forgalma 6 százalékkal nőtt.

a városi piacokra felhozott élelmiszermennyiség is meghaladta a múlt év első félévi szintet. a piaci árszínvonal a félév egészét tekintve átlagosan 5-6 százalékkal alacsonyabb volt, mint a múlt év azonos időszakában.

1961. első félévében a ruházati cikkek eladási forgalma kisebb volt, mint 1960. első felében. egyes tartós fogyasztási cikkek forgalma ugyanakkor jelentősen nőtt. például televízióvevőkészülékből 56 százalékkal, mosógépből 29 százalékkal többet, személyautóból csaknem háromszor annyit adtak el, mint egy évvel ezelőtt.

a kereskedelem árukészlete a félév folyamán mintegy 700 millió forinttal nőtt és 1961. június végén meghaladta a 19 milliárd forintot.

népmozgalmi, egészségügyi és kulturális eredmények

1961. június 30-án az ország lakosainak száma 10 046 000 volt, 25 000-rel több, mint a félév elején. a lakosság számának növekedése a félév folyamán nagyobb volt, mint 1960. első felében, ami a halálozások jelentős csökkenésével függ össze. a születések száma mintegy 3 százalékkal csökkent. tovább csökkent a csecsemőhalandóság: míg 1960. első felében 1 000 élveszületett közül 52 halt meg egy éves kora előtt, addig ez az arány 1961. első felében 46 volt.

/folyt. köv./

19.55v

- 6 -

HS

bb. 33. / a központi statisztikai hivatal.... 6. folyt./ gy

1961. első felében a társadalombiztosításba bevontak száma 500 000 fővel, 9 400 000-re emelkedett. ezzel a lakosok 94 százaléka részesül a társadalombiztosítás juttatásából.

a kulturális érdeklődés további fokozódását jelzi, hogy az 1961. ünnepi könyvhéten - előzetes adatok szerint - 100 000 - 150 000 példánnyal több könyvet adtak el, mint az elmúlt évi könyvhéten. a félév folyamán nagymértékben - 40 000-nal, 143 000-re - nőtt a televízióelőfizetők száma. a mozilátogatók száma mintegy 4 százalékkal kevesebb volt, mint 1960. első felében, de a félév folyamán az ország minden egyes lakosára számítva így is 7 mozilátogatás jutott.

a községek kulturális fejlődését elősegítette, hogy a félév folyamán további 30 községbe vezették be a villanyt. jelenleg a községek 93 százaléka van villannyal ellátva.

budapest, 1961. július hó 16.

központi statisztikai hivatal

/mti/

..

- 7 -

12.57

1200

KE

bb. 29. az ország egyik legkoszerűbb sertéskombinátjának műszaki terveit készítik el a hazafias népfront szakemberei a mezőhéki táncsics tsz-nek

vid gy/ká

1961. július 15.

a hazafias népfront szolnok megyei bizottságának műszaki szakemberei társadalmi munkában baromfikombinát, hajtatóház, bekötő ut, villany- és vízvezeték-hálózat műszaki leírását készítették el a termelőszövetkezetek részére. a mezőhéki táncsics tsz felkérésére most minden eddiginél nagyobb vállalkozásba kezdtek. a sertéstenyésztéséről ismert közös gazdaság részére kidolgozzák az ország egyik legkoszerűbb sertéskombinátjának tervét. a szakemberek e célból felkeresik az ország leghíresebb sertés-telepeit és tapasztalatokat gyűjtenek csehszlovákiában is. az elképzelések szerint az új sertéskombinát automatikus rendszerrel működik és benne egy tenyésztőszobában 4 000 - 5 000 sertést hizlalnak meg. magasfoku gépesítéssel ezer fehérhus sertést három ember gondozna. a körültekintő munkát igénylő tervdokumentumokat még ebben az évben átadják a termelőszövetkezetnek.

bb. 31. több mint 300 mázsa borsót termelt anglia részére az ujmajori kísérleti gazdaság

vid gy/ká

1961. július 15.

a kertészeti kutató intézet ujmajori kísérleti gazdasága többek között fajtatizta borsó vetőmag termesztésével is foglalkozik. az idén 280 holdról takarították be több tucat borsófajta termését, s a mag jórészét a termelőszövetkezeti gazdaságoknak küldik, de jelentős mennyiségét szállítanak külföldi megrendelőknek is. anglia például évek óta ujmajorban termelteti meg a szükséges vetőborsó jelentős részét, sőt a gazdaság az idén új angol borsófajták törzsének elszaporítására is megbízást kapott. az angol borsófajták közül a korábban évről cséplését már megkezdték. az első tábla hét mázsa átlagtermést hozott holdanként, míg a szelekciós kísérletre küldött új borsófajták tíz mázsa holdankénti terméssel fizettek. a kísérleti gazdaság több mint 300 mázsa vetőborsót termelt angol részére.

/mti/

10.50

- 21 -

KE
1102

bb. 32. sok gyümölcs érkezett szombaton a fővárosba

i nj/gy/ká

1961. július 15.

a nagyvásártelepre szombaton reggel 64 vagon és 112 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 31 vagon burgonya, 9 vagon makói hagyma, 5 vagon vegyes zöldség és sárgarépa, 4 vagon főzötök, 1 vagon alma, 6 vagon sárgabarack, 1 vagon citrom és 7 vagon tojás. a tehergépkocsik sok alföldi sárgabarackot és almát hoztak fel.

a nagyvásártelep három árueosztó vállalatának raktárai szombaton már hajnalban megteltek gyümölcssel, főképpen sárgabarackkal és almával. a felhozatal lényegesen javulására az állami boltok az osztályozott sárgabarackot kilónként 2.20 - 4.40, a nyári nemes almát 3-4, a vajalmát 3 forintért hozták forgalomba. az almaparadicsom ára a hétfői piacon kilónként 3.60 forintba csökkent.

/mti/

..

bb. 34. az egyik legbonyolultabb ut-, villamosvasutépítési munka: az üllői ut és a nagykörut kereszteződésének átépítése - előreláthatólag augusztus elején befejezik a korszerűsítést

i hbj/gy/vg

1961. július 15.

a fővárosi vasutépítő vállalat dolgozói és az utépítők újabb nehéz munkával bírkóznak, az üllői ut és a nagykörut kereszteződésének átépítésével, korszerűsítésével. a munka rendkívül bonyolult. szűk területen sokfajta szerelési és építési problémát kell megoldani. a kereszteződésnél dolgoznak az elektromos művek, a posta, a gázművek, a vízművek, a csatornázási művek munkásai, szerelői, ugyanakkor még hordják az anyagot az építők, s munkához láttak a fővárosi villamos vasut, továbbá a fővárosi vasutépítő vállalat dolgozói is. nehezíti az átépítést az is, hogy a vállalatok nem kívánnak nagyobb arányú forgalomkorlátozást életbe léptetni. eddig még sikerült megoldani a kábelszerelést, az átépítést úgy, hogy mind a közuti, mind pedig a villamosforgalom viszonylag zavartalan volt.

/folyt. köv./

13.07

- 22 -

bb. 34. / az egyik legbonyolultabb.... 1. folyt./ gy

a tervek alapján megállapítható, hogy az egyik legmodernebb átkelő szakaszt hozzák létre. rendezik a gyalogos, a közuti és a villamosforgalmat, különböző helyeken terelőszigeteket és járdaszigeteket építenek. előreláthatólag a járművek gyorsabban haladhatnak át a kereszteződésen.

a munkálatokban résztvevő vállalatok, közművek igyekeznek összehangolni a tennivalókat. jelenleg még kissé „csatátérnek”, tűnik a környék. azonban már most kibontakozik a kereszteződés új arca. „Levegősebb”, lesz az átkelőszakasz és biztonságosabban haladhatnak át a gyalogosok is. tekintettel a jó együttműködésre, a vállalatok közötti jó kooperációra, számítani lehet, hogy augusztus elején befejeződik az üllői ut és a körut kereszteződésének korszerűsítése.

/mti/

..

bb. 35. a magyar kertészet sikerei az erfurti nemzetközi kertészeti kiállításon: eddig 22 arany, 8 ezüst, 3 bronzéremet és két elismerő oklevelet nyertek terményeink, élvonalba emelkedett a csomagolási technikánk

i cs/gy/ká

1961. július 15.

az erfurtban megrendezett és tavasztól késő őszig tartó nemzetközi kertészeti kiállítás magyar pavilonjának eddigi sikereiről és a tanulságairól borbás lajos, a földművelésügyi minisztérium szőlő- és gyümölcsstermesztési igazgatóságának vezetője adott tájékoztatást. borbás lajos, aki a napokban érkezett haza erfurtból, elmondotta többek között, hogy a hat baráti ország kertészeinek kiállítását eddig csaknem másfélmillióan látogatták meg. a közönség - elsősorban a kertészeti szakemberek - elismeréssel nyilatkoztak a magyar pavilonban és a szabadtéri bemutatón szereplő zöldség- és gyümölcsfélékről, gyógynövény és virágkollektiókról, a magyar feldolgozó ipar eredményeiről. nagy volt az érdeklődés a termőives rendszerben nevelt őszibarack- és törpealmáink, valamint a kertészeti gépujdonságaink és az élvonalba fejlődött csomagolástechnikánk iránt.

az eddigi tapasztalatokat summázva megállapítható, hogy a magyar kertészeti kutatók és a gyakorlati szakemberek becsülettel helytálltak, bebizonyították szaktudásukat ezen a nemzetközi fórumon is, egyúttal megmutatták a hagyományos magyar kertészeti kultúra új fejlődési lehetőségeit, a szocialista nagyüzemi zöldség- és gyümölcsstermesztés távlatait.

/folyt. köv./

13.45

4.03

- 23 -

me

bb. 35. / a magyar kertészet sikerei.... 1. folyt./ gy

a siker kétségtelen bizonyítéka, hogy máris 22 arany, 8 ezüst és 3 bronzéremmel, továbbá két elismerő oklevéllel tüntették ki a magyar kertészet eddig bemutatott legszebb terményeit és termékeit. a régebben ismertetteken kívül a közelmúltban nyert aranyérmet a magyar cseresznye és a meggy, továbbá a kajszis és a korai őszibarack. ugyancsak aranyéremmel tüntették ki a fekete és piros ribizkét, a korai fejeskáposztát, a csomózott zöldhagymát, a korai burgonyát, a vágott rózsát és cladiolust. az ezüst éremmel kitüntetett termékeink között szerepel a spárga, a zöldborsó, a szabadföldi karfiol, a saláta és retek, a zöldbab és a paradicsom.

a kiállítás hasznos tapasztalatairól szólva borbás lajos hangsúlyozta a bemutatott fajtákkal kapcsolatos tapasztalatszerések jelentőségét. elmondotta, hogy a külföldiek által bemutatott gyümölcsök közül sok olyan van, amit a hazai szakembereknek érdemes tanulmányozniuk és meghonosítaniuk. különösen figyelemre méltó a szovjet pavilonban bemutatott kischmisch szőlő, amely kiválóan alkalmas hajtásra és mazsolakészítésre. ugyancsak kitűnő, hajtásra alkalmas szovjet szőlőfajta a frankentál. a ketchup nevű almafajtájuk a rendkívüli szilárdságával, eltarthatóságával tünt ki. a tapasztalatok szerint ez az almafajta jó körülmények között két évig is eltartható, amellet tetszetős és jóízű. a román kertészek által bemutatott nagyszemű, fekete neagza lúli pilz cseresznyefajta a jó szállíthatóságánál fogva érdemes a hazai kertészek figyelmére. a winesap nevű téli piros almájuk hasonlít a mi jonathánunkra, de sokkal keményebb és tartósabb. a bolgár pavilonban legnagyobb sikere van az európa-szerte ismert és elterjedt nr. 10 x bizony hibrid paradicsomnak, a német pavilonban pedig a szépen fejlett karfiol és káposztafajtáknak.

a nemzetközi kertészeti kiállítás eddigi legfontosabb tanulságai közé tartozik az, hogy a kertészeti termesztés a baráti országokban erőteljesen fejlődik, de a gyorsan növekvő igényeket még korántsem tudja kielégíteni. különösen az észak-országokban igen alacsony a zöldség és gyümölcs egy főre jutó fogyasztása, ami a délebbre fekvő, tehát kertészeti termesztésre alkalmasabb országok kertészeti exportjának fejlesztésére ad további lehetőséget.

/mti/

13.55
14.20

.. - 24 -

bb 40. időjárásjelentés

gg/vl

1961. július 15.

a meteorológiai intézet jelenti július 15-én, szombaton délelőtt 13 órakor

a változékony idő tovább tart

a nyugat- és középeurópában pénteken is tovább tartott a felhős, szeles, többfelé csapadékos és az évszakhoz mértén hűvös időjárás. hazánkban pénteken főként keletre volt még felhős, szeles és többfelé csapadékos az idő. a lehullott eső mennyisége egy milliméter alatt maradt, csak nagykovácsi és szigetvár jelentett 2, barcs és kisvárd 3, sárospatak és záhony 4 millimétert. a nap országsszerte 9-14 órán keresztül sütött. a hőmérséklet napközben 21-25 fokig emelkedett, szombaton hajnalra pedig általában 9-14, lengyelen 15, budapesten és esztergomban 16 fokig hűlt le a levegő.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 19.1 fok volt, a sokévi átlagnál 2.8 fokkal magasabb. szombaton 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 milliméter, mérsékelten süllyedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete siófokon 23 fok.

várható időjárás vasárnap estig: több felhő, főként nyugaton többfelé esővel, zivatarral. időnként élénk, helyenként átmenetileg erős délnyugati, nyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12-16, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap a nyugati határszélen 18-21, máshol 22-26 fok között.

előrejelzés a balaton területére vasárnap reggelig: felhős idő esővel, zivatarral. élénk, időnként felerősödő délnyugati, nyugati szél. a hőmérséklet napnyugtakor 19, hajnalban 16 fok körül lesz.

a duna vizállása budapestnél szombaton délelőtt 11 órakor: 277 centiméter. /mti/

14.00

14.12
AKS

.. - 25 -

bb 36. megkezdték a zalaegerszegi kenyérgyár építését

vid te/vl ki 1961. július 15.

zalaegerszegen kenyérgyár építését kezdték meg. a kilencmillió forintos beruházással épülő gyár - amely 1963 elején kezdi meg működését - teljesen automatizált lesz, naponta száz mázsa kenyeret készít. /mti/

bb 37. szarvason átadták rendeltetésének közép-európa egyik legmodernebb lucernamagtisztító telepét

vid ká/hmé/vl 1961. július 15.

szarvason 11 millió forintos beruházással felépült az ötemeletes, német elektromágneses gépekkel, szeparátorokkal és magyar gyártmányú tisztítóberendezésekkel felszerelt lucernamagtisztító telep. a telepet, amely közép-európa egyik legkorszerűbb ilyen létesítménye, szombaton adták át rendeltetésének keserü jános és hont jános földművelésügyi miniszterhelyettesek, valamint dr. soós gábor, növénytermelési főigazgató jelenlétében. az új üzemben a külföldön is igen keresett szarvasi tájfajta lucernamagból egy-egy idényben legalább 250 vagonnal tisztíthatnak, fémzárhatnak. ezenkívül nagymennyiségű borsó és lenvetőmagot dolgozhatnak fel. a gépesítés magas fokára jellemző, hogy a magtisztító telep üzemeléséhez mindössze 18 szakember, fizikai munkás szükséges.

bb 39. kétnapos textilipari tanácskozás szegeden

vid te/vl ki 1961. július 15.

a textilipari műszaki és tudományos egyesület len-kenderipari szakosztálya kétnapos tapasztalatcserét és tanácskozást rendezett szegeden. hét budapesti len-kenderipari vállalat mintegy negyvenöt mérnöke, technikus meg látogatta a szegedi kenderfonógyárat, az ujszegedi kender-lenszövő vállalatot, a jutaárugyárat és a délmagyarországi rostkikészítő vállalat telepét. a tanácskozáson részvevő száz fővárosi és szegedi szakember előadásokat hallgatott meg a len-kenderipar jövőjéről, a fonás és szövés gazdaságosságának kérdéseiről. /mti/

14.05

HL

bb 38. átvették az oklevelet az első erdészeti szakmunkások

vid ká/hmé/vl 1961. július 15.

a tudományos alapokra helyezett erdőművelésnél és gépesített fakitermelésnél nélkülözhetetlenek az erdészeti szakmunkások. képzésük a keletbükki erdőgazdaságban indult meg, ahol két osztályban 29 hallgató ismerkedett meg az erdőtelepítés, erdőművelés tudnivalóival, a különböző erdészeti gépek kezelésével. répáshutai, ómassai, szendrői, régi bükki fakitermelő családokból származó hallgatók a napokban sikeres vizsgát tettek és alapos felkészültségről adtak számot. a vizsgaizottság az országban első ízben szombaton adta át a keletbükki erdőgazdaság dolgozóinak az erdészeti szakmunkás oklevelet. /mti/

bb 41. százharminckét új építészmérnök vette át szombaton a diplomáját

t vt/gg/vl sr 1961. július 15.

az építőipari és közlekedési műszaki egyetem építészmérnöki karán 132-en védték meg eredményesen diplomaterveiket az elmúlt hetekben. az új építészmérnökök szombaton az egyetem tanácstermében rendezett ünnepségen vették át diplomájukat.

dr. széll lászló, az építészmérnöki kar dékánja beszédeben méltatta annak a jelentőségét, hogy ma a fiatal építészek tanulmányai befejeztével biztosítják az elhelyezkedését is.

az ifjú mérnökök fogadalmat tettek, majd - a dékánal történt hagyományos kézfogás után - átvették diplomájukat. huszan jeles eredménnyel fejezték be egyetemi tanulmányaikat. három pályadíjnyertes építészmérnök - szilágyi istván, harsányi istván és töreki ferenc - a szovjetunióba megy tanulmányutra. hatan pályamunkájuk elismeréseként pénzjutalmat kaptak.

deák sándor, az építészmérnöki kar pártszervezetének titkára sok sikert kívánt a végzeteknek. tóth istván társai nevében megköszönte tanárainak a segítségét. /mti/

14.20
HL

bb 42. elhunyt dr. kende jános, kiváló orvos

te/vl sr

1961. július 15.

dr. kende jános, a fővárosi tanács központi stomatológiai intézetének igazgató-főorvosa, kiváló orvos, 68 éves korában elhunyt. a központi stomatológiai intézet szervezője és vezetője volt és évtizedes áldozatos munkásságával a társadalom elismerését érdemelte ki. /mti/

..

bb 43. megkezdték a borsodnádasi lemezgyár nagyjavítását

vid te/vl ki

1961. július 15.

a borsodnádasi lemezgyárban szombaton megállt a termelőmunka és vasárnap megkezdik az évi nagyjavítást. a 4-es számú hengersorozat meghajtóművét teljesen lebontják és új alapokra helyezik. ugyancsak főjavításra kerül sor a kemencéknél és a hengersorozatokon is. a nagyjavítás ideje alatt lényegesen kevesebb munkaerő szükséges, mint a termelőmunkánál, ezért a gyár dolgozóinak körülbelül egyharmada fizetett szabadságra megy. /mti/

..

bb 44. kislakásépítési ankét és kiállítás sztálinvárosban

vid te/vl ki

1961. július 15.

sztaálinvárosban szombaton a bartók béla művelődési házban kiállítással egybekötött kislakásépítési ankétot rendeztek. a városban az újtelepen, a kertvárosban és a sikló uton 1954 óta 324 kislakás épült és az ötéves tervben újabb ötszáz ilyen lakás építését tervezik, magánereőből. az ankéton az építéssel kapcsolatos legfontosabb problémákat vitatták meg, a kiállításon pedig negyven kislakás tervét mutatták be. /mti/

..

- 28 -

14.25

Handwritten signature

bb 45. ezer állami ház talált már gazdára baranyában

vid te/vl ki

1961. július 15.

az otp baranya megyei fiókja harmadik éve foglalkozik államosított házak értékesítésével, az igen kedvező vételi lehetőség iránt meggyeszerre nagy az érdeklődés. a héten kötötték meg az ezredik szerződést. özvegy halmai józsefné, a zengőfaljai állami gazdaság növénytermesztési brigádvezetője vásárolt házat berkesden. az ezredik háztulajdonosnak ajándékkal kedveskedett az otp. /mti/

..

bb 46. aláírták az ez évi magyar-kínai árucsereforgalmi és fizetési megállapodást

i sz/gg/vl ki

1961. július 15.

a magyar népköztársaság és a kínai népköztársaság kereskedelmi kormányküldöttségeinek budapesten megtartott tárgyalásai eredményeként szombaton a külkereskedelmi minisztériumban aláírták az 1961 évi magyar-kínai árucsereforgalmi és fizetési megállapodást.

a megállapodás alapján a magyar népköztársaság ez évben egyebek között csőgyári berendezéseket, erőműveket, traktorokat, járműveket szállít a kínai népköztársaságba, a kínai népköztársaság pedig különféle szinesfémeket, vegyi alapanyagot, papírféléket, textilgépeket, selyemszövetet és különböző fogyasztási cikket szállít a magyar népköztársaságba.

a megállapodást magyar részről karádi gyula, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, kínai részről csei ce-min, a kínai népköztársaság magyarországi nagykövete írta alá. az aláíráson részt vett droppa gusztáv külkereskedelmi miniszterhelyettes, ott voltak a magyar és a kínai delegáció tagjai és szakértői, valamint a külügyminisztérium és a kínai népköztársaság magyarországi nagykövetségének képviselői.

a tárgyalások mindvégig őszinte baráti légkörben, a kölcsönös megértés szellemében folytak. /mti/

..

- 29 -

14.30

Handwritten signature

bb 47. a termelőszövetkezeti tagoknak a 200 forinton felüli, a városi biztosítottaknak pedig a 100 forintot meghaladó károkat térítik meg - milyen viharkárokat térít meg az állami biztosító?

i ta /gk/s ki 1961. július 15.

a csütörtöki vihar után budapesten és vidéken tömegesen jelentkeztek az ügyfelek az állami biztosító fiókjainál, hogy káraikat bejelentésük. igen sok biztosított azonban nem tudja, hogy az állami biztosító milyen jellegű károkat térít meg, illetve javított ki. az mti munkatársát ezért tájékoztatták a pénzügyminisztérium biztosító főigazgatóságán arról, hogy a különféle biztosítások alapján milyen viharkárokat térítenek meg.

mint az illetékesek elmondták, a termelőszövetkezeti általános vagyonbiztosítás és a tsz-tagok háztáji biztosítása alapján azokat a 200 forinton felüli károkat térítik meg, amelyeket a vihar az épületekben, a berendezési és felszerelési tárgyakban, az állatállományban, továbbá a szárító pajtákban tárolt dohányban okozott. a biztosítási szabályzat alapján a le-szedetlen és a lerakott termésben okozott károkat nem térítik meg. a városi családi házakra megkötött épület- és háztartási általános vagyonbiztosítás alapján minden 100 forint értékben felüli kárt szenvedett ügyfélnek a kárát megtérítik. a berendezésekben, a felszerelési tárgyakban és a házkörüli állatállományban keletkezett viharkárokat is térítést ad a biztosító. mint elmondták, az épületek tűzbiztosítása alapján csak azokat a 200 forinton felüli tűzkárokat térítik meg, amelyeket a vihar a lakóházakban vagy a melléképületekben okozott. azokban a fővárosi lakásokban, ahol a tulajdonosok megkötötték az általános háztartási biztosítást, az állami biztosító kijavíttatja a vihar okozta üvegkárokat is. a berendezési és felszerelési tárgyakban keletkezett 200 forinton felüli károsodásokért pedig kártérítést fizetnek.

az állami biztosító tájékoztatása szerint a károk gyors felmérésére az egész kárbecslői gárdát munkába állították. arra törekednek, hogy a jogos kárigényeket minél előbb kifizessék. az állami biztosító kéri az ügyfeleket, hogy a lakásokban vagy a berendezésekben keletkezett károkat minél előbb jelent-
sék be. /mti /

- 30 -

14.45
HE 14.55

bb 48. - magyar alelnök az európai statisztikusok konferenciáján

küm hné/vl ki

1961. július 19.

a magyar népköztársaság a központi statisztikai hivatal képviselői útján évek óta rendszeresen részt vesz az ensz keretében működő európai statisztikusok konferenciájának genfi ülésein. e szervezet munkájához való magyar hozzájárulás elismerését jelenti, hogy a július 11-14-i, ezévi ülésen a központi statisztikai hivatal elnökét, péter györgyöt, a konferencia alelnökévé választották meg. /mti/

..

bb 49. a hazafias népfront szabolcs megyei elnökségének ülése

vid fm/ke/vl

1961. július 19.

a hazafias népfront szabolcs-szatmár megyei elnöksége szombati ülésén a második félévi munkatervet tárgyalta. a népfront-bizottságok továbbra is hathatósan támogatják a termelőszövetkezeteket. a jólműködő közös gazdaságokba tapasztalatcsere-látogatásokat szerveznek. segítik a mezőgazdasági szakkörök, az ezüstkalászos gazdátanfolyamok, a kihelyezett technikai osztályok működését. tovább szélesítik a megyében az olvasómozgalmat. egyéni és csoportos beszélgetéseken, gyűléseken ismertetik rendszeresen a nemzetközi helyzet és a béke-mozgalom időszerű kérdéseit. a népek barátságának továbbmélyítésére az év hátralévő részében szovjet, mongol, koreai, bolgár és kínai estet rendeznek a községekben. /mti/

..

14,50
15,00
HE

- 31 -

bb 50. vízrebocsátották az em saber nevű tengerjárót a gheorghiu-dej hajógyárban - eredeti nilus-vízzel avatták az egyesült arab köztársaság új hajóját

t sl/gg/m/ki

1961. július 14.

az egyesült arab köztársaság magyarországtól három 1.400 tonnás tengerjárót rendelt, s ezek közül az első szombaton délutén bocsátották vízre a gheorghiu-dej hajógyárban. a vízrebocsátási ünnepségen részt vettek a kohó- és gépipari miniszterium küldöttei, a hajó építői, ott volt bachir sadek, az egyesült arab köztársaság budapesti ideglenes ügyvivője, továbbá dr. hosni atea marsall, az alexandriai hajózási társaság megbízottja. az ünnepségen szilágyi sándor, a gyár igazgatója és a két arab vendég méltatta a hajó-építők munkáját és a két nép barátságát. dr. hosni atea marsall talmácsolta nasszer elnök üdvözlését, majd kijelentette, hogy az egyesült arab köztársaság még további hajókat kíván rendelni magyarországtól.

az avatásnál a hagyományos pezsgőspalackot ezuttal eredeti nilus-vízzel töltötték meg, amit repülőgépen hoztak az egyesült arab köztársaságból, az „avatónya”, tisztére samira andrews-t a budapesti zeneművészeti főiskola arab növendékét kérték fel. a tengerjárót az egyiptomi királyság megdöntéséért és a köztársaság megteremtéséért vívott harc egyik hősi partizánasszonyáról em sabernek, vagyis saber mamának nevezték el.

a vízrebocsátott hajón nyomban folytatódott a munka, a belső tér kiképzése és a gépek szerelése. a legtöbb berendezést különleges szigeteléssel látják el, hogy a hajóban ne tegyen kár a nilus vidékének magas páratartalma, a vezetékeket ne támadhassák meg a trópusi rovarok és gombák. a rakodó helyiségekben és a személy-kabinokban kitűnően működő szellőzőberendezéseket szerelnek fel, hogy a személyzetet és az árut egyaránt megkíméljék a nagy melegtől.

az egyesült arab köztársaság két további hajója is a gyár sólyaterén van már, ezeket is rövidesen vízrebocsátják, s mindhárom tengerjárót még ebben az esztendőben átadják a rendelőknek.
/mti/

15,20

Hsz

- 32 -

bb 51. befejezéshez közeledik az aratás - szabolcs-szatmárban már vasárnap, a legfontosabb gabonatermő megyékben pedig előreláthatóan egy hét múlva elkészülnek a nagy munkával

vid/kz/hnó/m/ká

1961. július 15.

az aratás a megyék többségében befejezéshez közeledik. szabolcs-szatmár megyéből a hét végén már arról adtak jelentést, hogy hét járás valamennyi állami és szövetkezeti gazdaságában végeztek a nagy munkával. az elmúlt héten ebben a megyében minden nap kora hajnaltól késő estig 20.000 kézi kaszás, 150 kombájn és 300 aratógép dolgozott a földeken. a megyében dolgozó kombájnok az aratás kezdetétől eddig mintegy 3.000 vagon terményt csépeltek el, az aratógépek és a kézi kaszások után pedig több mint hútmillió kereszt gabonát raktak össze a nagyüzemi táblákon. a terméskilátások szinte mindenütt jobbák a tervezettnél. a szövetkezeti gazdaságok általában 12-14 mázsa búzát, 10-11 mázsa rozsot és 13-16 mázsa árpát takarítanak be holdanként. a tervezettnél magasabb hozamok lehetővé teszik, hogy több gabonát értékesítsenek, mint amennyire korábban már szerződést kötöttek. a kisorvárdai járás szövetkezetei 130. a nyíregyházi járás szövetkezetei pedig 26 vagon búzát és rozsot adnak el terven felül az állami felvásárló telepeken. a mátészalkai járásban gazdálkodó nagydobosi petőfi termelőszövetkezet eredetileg 6 vagon gabona értékesítésére szerződött, a gazdag termésből azonban végül is kereken 16 vagonnal adnak el. a megye többi járásaihoz viszonyítva a vásárosnaményi és a tiszalöki járásban -, bár itt is csak 2-3 százaléka áll lábbon az aratnivalónak-, némi elmaradás tapasztalható. a gépállomások most ideirányították az aratógépeket és kombájnokokat, s így előreláthatólag vasárnap estére az egész megyében befejeződik az aratás.

somogyban egy hónapja kezdődött az aratás, azóta szünet nélkül, vasárnap is dolgoznak a gépek és a kézi kaszások. mint molnár imre, a megye főmezőgazdája az utó munkatársának elmondta, még egyetlen megelőző évben sem fordult elő, hogy ennyi idő alatt a termés ilyen nagy része keresztbe, asztagba, illetve magtárba került volna, a szép eredményhez kétségtelenül hozzájárult a kedvező időjárás, a legfontosabb azonban mégis az, hogy valamennyi szövetkezeti gazdaságban jól szervezték meg a munkát, a tagok szorgalmasan dolgoztak. jól kihasználták az aratógépeket és a kombájnokokat. kombájnnal eddig több mint 300.000 mázsa gabonát csépeltek el. a megyében napról-napra kevesebb lábbon álló gabonát lehet látni. a nagy munka itt is befejezéshez közeledik. már eddig több mint ötven községi gazdaságban, a zab kivételével, az összes kalászosokat learatták. a megye szövetkezeti gazdaságai együttesen 130.000 holdról vágják le a termést. a földeken több mint egymillió gabonakereszt vár behordásra.

/folyt.köv./

1,20

- 33 -

bb 51. /befejezéshez közeledik... 1. folyt./- szb

a csongrád megyei jelentés ugyancsak arra mutat rá, hogy az országnak ezen a fontos gabonatermő vidékén utolsó szakaszába érkezett az aratás, a gépállomások megyei igazgatósága nagyarányú gépacsoportosításokat hajtott végre ezekben a napokban, a homokföldekről, ahol legkorábban érett be a termés, és már végeztek az aratással, most a kötöttebb talajú vidékekre irányították át a gépeket, a makói járás közös gazdaságainak egy-egy nagyobb tábláján a hét végén már az átcsoportosítás eredményeként már 8-10 kombájn dolgozott egyszerre, azok a közös gazdaságok, amelyek már végeztek az aratással, közsönadják saját gépeiket a szomszédos termelőszövetkezeteknek, a gépek ésszerű kihasználása eredményeként úgy meggyorsult az aratás, hogy előreláthatólag öt nap múlva már ebben a megyében sem lesz lábon álló gabona.

békés megyében a hét végére a búzának mintegy 80 százalékát levágták, a tavaszi árpának 70, a zabnak 13 százalékát takarították be, a megye sok szövetkezetében befejezték a nagy munkát, s a gépeket olyan közös gazdaságokba irányították át, ahol viszonylag még sok az aratnivaló, a szövetkezeti gazdaságok körében mintegy 400 cséplőgép dolgozik, a legtöbb helyütt az őszi árpát csépelik, vagy a kombájnyszerűre hordott gabonát tisztítják, de helyenként már az első őszi buza kévék is dobba kerültek, gyoma termelőszövetkezeti közegben, ahol már husz cséplőgép dolgozik, a gépek naponkénti átlagteljesítménye eléri a 140-150 százalékot, a hétvégi esőzés után ebből a megyéből is a talajmunkák gyorsulásáról adtak jelentést, a békési szövetkezeti gazdaságokban mintegy 570 traktor forgatja éjjel-nappal a tarlót.

battonya határában 12-13 mázsás átlagtermést adott a bánkúti buza, de a dózsa, a kossuth, a béke és a május 1 termelőszövetkezetek évek óta nagyüzemi módszerrel művelt nagy tábláin nem ritka a holdankénti 14-16 mázsa sem, a bő gabonatermésből ellátják kenyérnek valóval a szövetkezeti családokat, ezenkívül 362 vagonnal értékesítenek közfogyasztási célokra is, egy évben ennyi gabonát ebben a községben az utóbbi 15 évben még nem vásároltak fel, az eddigi rekord is alatta maradt a száz vagonnak.

baranyában, mint baracs józsef megyei főmezőgazdász elmon-
ta, mintegy két héttel előbbre van az aratás, mint tavaly ilyen-
kor, amikor a szántóterület jelentős részén még egyénileg gaz-
dálkodtak, az őszi és a tavaszi árpa betakarítása lényegében be-
fejeződött, de már a búzának és a rozsnak is kereken kétharmada
keresztekben áll.
/folyt.köv./

16,10

- 34 -

17-10
17-10

bb 51. /befejezéshez közeledik... 2. folyt./- szb

előreláthatólag a jövő héten az egész megyében befejeződik az aratás, amely az elmúlt évben csak augusztus 5-én ért véget, a jó eredmény nagyrészt a gépek kitűnő munkájának köszönhető, amikor a szakemberek a gépi aratás tervét készítették, úgy számították, jó lesz, ha a termés 53 százalékát be tudják takarítani kombájnjal és aratógéppel, a gépkezelők alaposan rólátak erre a tervre, a tervezettnél 10 százalékkal nagyobb területről takarítják be a termést.

a tarlószántás és a nyári mélyszántás azonban még mindig vonatottan halad, a gépállomások mintegy 150 talajművelő traktora áll, mert a tarlókról nem takarították le a kombájnzsalmát, illetve nem gereblyézték össze az elhullott gabonát, emiatt a csaknem 90.000 hold tarlóból mindössze 20.000 holdat forgattak meg./mtl/

-.-

bb 52. július 20: hanoiiban nagyszabású demonstráció vietnam egyesítése mellett - a béke-világtanács küldöttel átutaztak budapesten és látogatást tettek az országos béketanácsnál

t dl/gg szb sr

1961. július 15.

a béke-világtanács márciusi ülészakán határozatot hoztak, hogy a vietnami demokratikus köztársaság kormányával egyetértésben július 20-án hanoiiban nagyszabású demonstrációt rendeznek vietnam egyesítése mellett, az eseményen résztvesznek a békeszerető milliók képviselői, küldöttel is, a július 20-i demonstráción a béke-világtanácsot lucio luzzatto, olasz parlamenti képviselő és lamine traore, a mali béketanács főtitkára, a béke-világtanács tagjai képviselik, a küldöttség rövid időre megszakította útját budapesten és szombaton találkozott az országos béketanács elnökségének tagjaival, ott volt szakasits árpád, a béke világtanács irodájának tagja, az országos béketanács elnöke, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, valamint az obt elnökségének számos tagja, megjelent nguyen van-hong, a vietnami demokratikus köztársaság magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

/folyt.köv./

16,45

- 35 -

17-15
17-15

bb 52. /július 20:... folyt./- szb

a szívélyes, baráti légkörben lezajlott eszmecsere végeztével a vendégek a hazafias népfrent klubjában újságírókkal találkoztak. az összejövetelen nguyen van-hong elmondotta, hogy a július 20-1 demonstráción tiltakoznak a dél-vietnami fasiszta terror ellen, a mind jobban fokozódó amerikai beavatkozás ellen, felemelik szavukat észak- és dél-vietnam egyesítéséért. elítéli a vietnami nemzetközi ellenőrző bizottság szótöbbséggel hozott határozatát, amely a délvietnami hazafiak felszabadító mozgalmát felforgató tevékenységnek minősítette, ezzel még szélesebbre tárta a kaput az amerikai beavatkozás előtt. hangsúlyozta, hogy délvietnamban, ahol az elmúlt hét év alatt 77.000 embert gyilkoltak meg, s ahol ma is 230.000-en sinylődnek a börtönökben, koncentrációs táborkban, a kormány valóságos háborút visel a nép ellen.

a vietnami demokratikus köztársaság ideiglenes ügyvivőjének tájékoztatója után lamine traore, a mali béketanács főtitkára beszámolt arról, hogy a mali köztársaságban a békemozgalom a széles néptömegek támogatására támaszkodik, s akcióiban, amelyekben a gyarmatosítás ellen is felemelik szavukat, a lakosság háromnegyedrészét veszi. végül magyarországi tapasztalatairól szólva elmondta, hogy mind budapesten, mind pedig sztalinvárosban, ahol munkásokkal, s a lakosság más rétegeinek képviselőivel találkozott, baráti szeretettel fogadták. meggyőződhetett arról, hogy a népi demokrácia elmúlt 16 évében milyen hatalmasat változott a magyar nép élete, s látta, hogy a lendületes építőmunka hogyan formálja úgyszólván napról-napra az ország képét.

Lucio Luzzatto elmondotta, hogy az eddiginél szorosabb kapcsolatot kívánnak kiépíteni a magyar békemozgalommal, végül arról szólt, hogy budapestről moszkvába, majd pekingbe utaznak, s onnan érkeznek meg hanoiába. /mti/

--

bb 54. hivatalos nyéreményjegyzék a Lotto 28. játékhetéről

otp szb hk

1961. július 15.

a Lotto 28. játékhetére beérkezett 4.142.757 szelvény. öttalaltos nem volt, négy találatot 24 fogadó ért el, a nyéreményösszeg egyenként 129.461.25 forint. a háromtalaltos szelvények száma 2418, ezekre egyenként 642.50 forintot fizetnek. két találatot 82.045 fogadó ért el, a nyéreményösszeg egyenként 18.90 forint. /mti/

--

16,50

- 36 -

17.17

bb 53. az első csoportok befejezték a munkát a kisz nyári önkéntes ifjúsági építőtáborában - a borsod megyei építőtábor fiataljai több mint hétezer köbméter földet mozgattak meg - somogyban 10 vagon paradicsomot, 150 mázsa uborkát és 300 mázsa zöldbabot szedtek

ö Lv/gg-Lm sr

1961. július 15.

a kisz nyári önkéntes ifjúsági építőtáborában a fiatalok első csoportjai befejezték a munkát. az elmúlt két hétben a kisz védnöksége alatt épülő berentei vegyiműveknél 600 budapesti egyetemi hallgató segítette a munkát, s több mint hétezer köbméter földet mozgattak meg. a kőművesek mellett dolgozók, csaknem 500 köbméter falat húztak fel és 4.200 köbméter vakolat keverésében segítettek. kivették részüket a betonozásból, az anyagszállításból, továbbá a tereprendezésből is.

végezték az első csoport munkája a bodrogkereszturi táborban is, ahol 500 középiskolás borsod- és heves megyéből ásta a csatornákat a 9000 holdnyi bodrogzug víztelenítéséhez. a munka mellett gondoskodtak a fiatalok szórakozásáról is; tábortüzeket, műsoros estéket rögtönöztek. a fiatalokat felkereste a debreceni irodalmi színpad és többször találkoztak a községgel ifjúságával is.

somogy megyében a balatonujhelyi és balatonboglári táborokban dolgozó leányok is derekas munkát végeztek. két hét alatt ezer mázsa kajszi és őszibarackot, ezen kívül 10 vagon paradicsomot, 150 mázsa uborkát, és 300 mázsa zöldbabot szedtek. balatonbogláron 15.000 szőlőke kötözését végezték el.

a szegedi kulich gyuláról elnevezett ifjúsági építőtáborban a fiatalok a városkörnyéki belvizek levezetésére építettek árkokat. az elmúlt két hétben egy kilométer hosszú, másfél méter mély csatornát ástak ki. munkájuk értéke meghaladja a 220.000 forintot. az ifjúsági versenyében a legjobb eredményt a szegedi orvostudományi egyetem hallgatói érték el. a fiatalok napi hatórás műszakban fejenként 3.7 köbméter földet mozgattak meg, s így a tervezett normájukat több mint kétszeresére teljesítették.

a táborok lakói pénteken este hangulatos tábortüzek mellett bucsúztak, majd testben és lélekben megerősödve, fel-frissülve, élményekkel gazdagodva szombaton visszatértek otthonaikba. a táborparancsnokságok a legjobb brigádoknak átadták a kisz központi bizottságának emlékszlaját és a résztvevőknek a megtisztelő emléklapokat.

vasárnap újabb 5.500 diák és egyetemista érkezik a táborokba, hogy ők is kivegyék részüket az országépítő munkából. /mti/

--

17, 15

- 37 -

bb 55. megnyitották a balatoni nyári egyetemet

vid gg-lm sr

1961. július 15.

a veszprémi vegyipari egyetemen szombaton délután ünnepélyesen megnyitották a 4. Balatoni nyári egyetemet, a megnyitón jelen volt papp jános, az mszmp központi bizottságának tagja, a veszprém megyei pártbizottság első titkára, kiss jános és ábrahám ferenc, a megyei pártbizottság osztályvezetői, jakab sándor, az országos idegenforgalmi tanács titkára és major béla, a balatoni intézőbizottság főtthkára.

dr. bereczky endre kossuth-díjas tanszékvezető, egyetemi tanár üdvözlő szavai után papp jános ismertette a nyári egyetem programját és jelentőségét, hét országból több mint száz hallgató jelentette be részvételét, ábrahám ferenc, a veszprém megyei pártbizottság ipari osztályának vezetője, „magyarország élete és fejlődése a felszabadulás után”, címmel tartott előadást, a külföldről érkezett hallgatók tájékoztatására.

a balatoni nyári egyetemen két hét alatt 15 előadást tartanak az ország legnevesebb tudósai és szakemberei. tájékoztatják a hallgatókat a balaton-vidék múltjáról, fejlődéséről. külön előadásokat tartanak a balatonnak a művészetre és az irodalomra gyakorolt hatásáról és a vidék központjáról, veszprémről. az idén kevesebb előadást tartanak, mint az elmúlt években, ugyanakkor csaknem kétszeresére növelték a tanulmányi kirándulások számát. a nyári egyetem résztvevői többek között ellátogatnak a herendi porcelángyárba, egy termelőszövetkezeti községbe, s a balaton idegenforgalmi központjaiba./mti/

bb 56. mongol ünnepi est győrtött

vid fm/ke-lm fm

1961. július 15.

a mongol népi forradalom 40. évfordulója alkalmával a kulturális kapcsolatok intézete, az mszmp győri városi bizottsága és a hazafias népfront szombaton mongol ünnepi estet rendezett győrtött. az ünnepségen megjelent és beszédet mondott zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete. utána jobbágy károly költő beszámolt mongóliai utazásáról, majd leveletitették a nép futárja című mongol filmet./mti/

19,23

- 38 -

19.40

bb 57. időjárásjelentés

gg-lm l1

1961. július 15.

a meteorológiai intézet jelenti július 15-én,
szombaton délután 18 órakor:

a változékony idő tovább tart

várható időjárás vasárnap estig: több felhő, főleg nyugaton több esővel, zivattal. időnként lélek, helyenként átmenetileg erős délnyugati, nyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap:
a nyugati határszélen 18-21, máshol 22-26 fok között./mti/

- v é g e -

-39-

21.10
22.00
/mti/

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

bb 1. időjárásjelentés

gk/s ml 1961. július 16.

a meteorológiai intézet jelenti 1961. július 16-án,
vasárnap délben 12 órakor :

többórás napsítés

nyugat- és közép-európában tovább tart a nagy-
részt hűvös, felhős, sokfelé esős időjárás. angliában és
franciaországban a legmagasabb hőmérséklet tegnap 15-20
fok között volt. európai többi országában száraz, kissé mele-
gebb, közép-európa déli részein és dél-európában, továbbá
a szovjetunió európai területén pedig nyári az idő.

hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak, a nyugati
és a keleti megyék néhány helyén záporokkal. a csapadék
mennyisége csak egy-két helyen haladta meg az 1 millimétert.
hajdudorogon 3, kapuváron 5, polgáron 8, rajkán 10 milli-
métert mértek, a hőmérséklet a nap folyamán általában 25-30
fokig emelkedett, ma hajnalban 12-17 fokig süllyedt, a nap
a nyugati határvidéken 8-11, máshol 9-15 órán át sütött.
ma délelőtt nyugat felől újabb felhőtömegek érkeztek az ország
fölé, sopron, szombathely, továbbá győr körzeté-
ben kisebb esővel, a hőmérséklet a dunántul nyugati felében
a délelőtt folyamán mindössze 16-18 fokig
emelkedett, máshol azonban elérte a 23-27 fokot.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi közép-
értéke 22.4 fok volt, a sokévi átlaggal megegyező.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 23 fok, a tenger-
szintre átszámított légnyomás 759 milliméter, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófokon 23 fok,
várható időjárás hétfő estig :kisebb felhőátvonulások,
néhány helyen záporosó, zivatar, mérsékelt, helyenkint élénk
északnyugati, nyugati szél, várható legalacsonyabb éjszakai
hőmérséklet a dunántulon 13-17, máshol 15-20 fok között.
legmagasabb nappali hőmérséklet holnap nyugaton 20-24,
az ország többi részén 24-29 fok között.

a duna vizállása budapestnél 278 centiméter./mti /

14.05

14.40

L